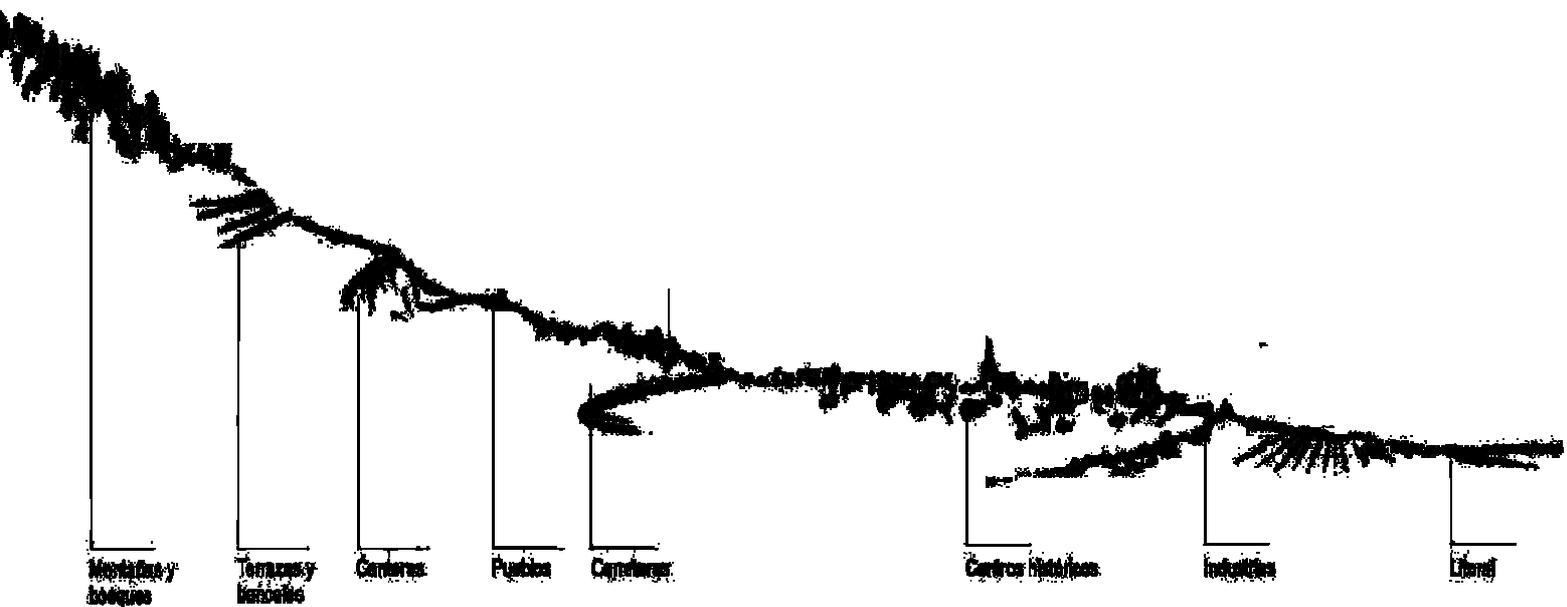


PAISAJE_GLOSARIO

(incluye las voces en italiano y francés_Proyecto PAYS.DOC)



El GLOSARIO DE PAISAJE ha sido elaborado en el marco del proyecto europeo PAYS.DOC, en el marco de INTERREG por el conjunto de las XX regiones participantes, bajo la coordinación de Andalucía.

Su elaboración ha correspondido a la SECRETARÍA GENERAL DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, coordinando al conjunto de regiones.

EL PROYECTO PAYS.DOC, en el que participaron 15 regiones mediterráneas en 2006-07, se estableció como uno de sus objetivos elaborar un glosario de términos habituales en los trabajos sobre paisajes en las tres lenguas usadas en el proyecto (español, francés e italiano). Su finalidad no era sólo facilitar la comunicación entre gente de países y regiones muy diversas, sino avanzar en el propio conocimiento de nuestros paisajes, convencidos de que el habla es también una de sus formas de expresión. El trabajo sólo cumplió con su primera fase: recopilar aquellas voces que describen los principales componentes de nuestros paisajes. Su equivalencia (más que pura traducción) en otras lenguas era un instrumento, a su vez, para mejorar la capacidad de los equipos formados por personas procedentes de varios países y regiones mediterráneas, y por consiguiente necesitados de un lenguaje común para facilitar su trabajo.

Se muestra aquí el trabajo elaborado hasta donde fue posible llegar. Sin duda mejorable. Y esta es la finalidad de su difusión, que sirva de punto de arranque para otras personas interesadas en estas cuestiones.

Se presenta conforme a la propia estructura adoptada: descriptores de elementos y procesos, el marco normativo y, finalmente, valoración y representación de los paisajes. Estos últimos, sin duda, serán los que se verán enriquecidos a medida que avance el conocimiento y las prácticas paisajísticas. Por eso, en definitiva, es una herramienta de trabajo y con el tiempo se podrá ver mejorada en todos los sentidos.

TIPOLOGÍA	DESCRIPTOR	ABREV.
I. DESCRIPTOR DE ELEMENTOS	Forma relacionada con el agua	AGU
	Geomorfología (formas relacionadas con proceso erosivos o sedimentarios)	GEO
	Especie forestal indicadora y formación vegetal actual y/o potencial	FOR
	Cultivo (especie) y tipo de cultivo	CUL
	Elemento negativo - impacto visual	IMP
	Elemento construido relacionado con infraestructuras viarias	
	Elemento construido relacionado con el agua y las infraestructuras hidráulicas	HID
	Elemento construido relacionado con actividades agrarias	AGR
	Elemento lineal con significado paisajístico	LIN
	Elemento construido relacionado con actividades del litoral	LIT
	Elemento construido de carácter monumental o singular	MON
	Otros elementos construidos singulares	SIN
	Elemento relacionado con la urbanización	URB
	II. DESCRIPTOR DE PROCESOS	Dinámicas erosivas
Transformación de los sistemas agrícolas		TRA
Transformación del litoral		TRL
Urbanización		TRU
Repoblación forestal		RFO
Pérdida de la diversidad paisajística		PDP
III. MARCO NORMATIVO	Convenio Europeo del Paisaje	CEP
	Convención del Patrimonio Mundial de la UNESCO	PMU
	Normativa regional	NRG
IV. VALOR PAISAJÍSTICO	Valor Paisajístico	VAL

V. REPRESENTACION DEL PAISAJE	Representación del Paisaje	RPR
--	-----------------------------------	------------

NOMBRE	TIPOLOGÍA	DEFINICIÓN	NOMBRE_ITA	NOMBRE_FR	
Alberca	I	AGR	Acumulación de agua que sirve de adorno o de depósito.	Bacino	Bassin
Balanza (red izada)	I	AGR	Cabaña de pesca caracterizada por tener una red que puede ser izada desde la costa.	Bilancione	Balance
Barchessa (tipo de granero)	I	AGR	En la región del Po, cobertizo situado junto al henil o anexo a una casa rústica utilizado para guardar el grano	Barchessa	Barchessa (type de grenier)
Barraca	I	AGR	Caseta muy sumaria de jardín. En la zona mediterránea, casita austera para estancias cortas, generalmente vacacionales.	Capanno	Cabanon
Bodegas hipogreas	I	AGR	Grutas excavadas en la toba actualmente destinadas a la conservación del vino y en donde antiguamente se alojaban ermitaños basilianos. Difundidas en la zona de Vulture y de las colinas de Matera (Basilicata).	Cantine ipogee	Caves souterraines
Cabaña de pesca	I	AGR	Pequeño edificio característico de las zonas lacustres usado como refugio de los pescadores y sus instrumentos.	Capanno da pesca	Cabane de pêche
Carbonera	I	AGR	Cúmulo de leña que se cubre con tierra y se quema para el carboneo (producción de carbón vegetal).	Carbonaia	Charbonnière
Casa de colonias de la llanura y de la colina propia de Cesena y Rímini	I	AGR	Casa rural de dimensiones modestas, con dos rellanos y pórtico anexo, cerrado o abierto.	Casa colonica della pianura e della collina cesenate-riminense	Maison de campagne de la plaine et de la colline propre à la région de Cesena et Rimini
Caserío	I	AGR	Conjunto de casas.	Area di lavorazione dei cereali o altro	Hameau
Casona (tipo de cabaña)	I	AGR	Construcción simple de piedra, generalmente en seco, construida en los bosques, lejos de los pueblos, que se utilizaba como depósito y refugio. También servía para secar las castañas.	Casone	Casone (type de cabane)
Cercado	I	AGR	Terreno con un cierre perimetral (valla, cerca, muro, barrera, etc.) que permite controlar su acceso.	Tenuta	Enclos
Charca	I	AGR	Pequeña capa de agua estancada temporalmente.	Piccolo stagno	Mare
Colonia agrícola	I	AGR	Hacienda agrícola normalmente creada por el Estado en territorios sin cultivar o que deben ser saneados.	Colonia agraria	Colonie agricole
Cortijo	I	AGR	Finca rústica con vivienda y dependencias adecuadas, típica de amplias zonas de la	Fattoria	Ferme

			España meridional.		
Depósito	I	AGR	Lugar preparado para conservar el agua.	Serbatoio / Cisterna / Deposito	Reservoir
Era	I	AGR	Espacio de tierra limpia y firme, algunas veces empedrado, donde se trillan las mieses.	Fornace	Aire
Establo	I	AGR	Lugar cubierto en que se encierra ganado para su descanso y alimentación.	Stalla	Étable
Explotación agrícola	I	AGR	Conjunto de tierras de cultivo administradas por una persona física o moral.	Azienda agricola	Exploitation agricole
Gallinero	I	AGR	Cercado cubierto para las gallinas y otras aves.	Pollaio	Poulailler
Hacienda	I	AGR	Finca agrícola.	Edificio rurale Spagna del sud	Propriété rurale
Hacienda de campo	I	AGR	Asentamiento agrícola de llanura compuesto generalmente de casa, establo, henil, casillas para el cáñamo, pozo y horno, organizados en un gran espacio abierto.	Corte rurale	Cour de ferme
Henil	I	AGR	Construcción rústica destinada al almacenamiento del forraje.	Fienile	Fenil
Hórreo / Granero	I	AGR	Construcción de una granja que sirve para almacenar las cosechas, la paja y el heno.	Fienile / Granaio	Grange
Invernadero	I	AGR	Recinto en el que se mantienen constantes la temperatura, la humedad y otros factores ambientales para favorecer el cultivo de plantas.	Serra	Serre
Laberinto de cañas	I	AGR	Instrumento de pesca constituido por cañas y paredes de aluminio, que se utiliza en los canales que comunican estanques y lagunas con el mar, utilizado para capturar las anguilas.	Lavoriero	Piège à poissons
Lagar	I	AGR	Sitio donde se prensa la aceituna para sacar el aceite, o donde se pisa la uva para sacar el mosto.	Tino	Pressoir
Latifundio	I	AGR	Terreno de grandes dimensiones, normalmente dedicado a la agricultura extensiva. En el latifundio se trabajan los cultivos tradicionales, sin demasiado interés por la innovación. A menudo el propietario sólo se preocupa por tener una buena renta, dejando de lado los detalles agrícolas. El fenómeno del latifundismo tuvo una gran incidencia en el pasado. El término deriva del latín <i>latus</i> (amplio) y <i>fundus</i> (posesión).	Latifondo	Latifundium
Lazzo (redil descubierto)	I	AGR	Redil de ovejas al aire libre, cubierto parcialmente y que tiene por rescisión un seto que impide huir a los animales.	Lazzo	Lazzo (enclos en plein air)
Mas	I	AGR	Granja o casa de campo tradicional en Provenza.	Mas (fattoria)	Mas

				provenzale)	
Masseria (tipo de granja, cortijo, quinta)	I	AGR	Construcción rural. casi siempre aislada. construida en terreno de varias decenas de hectáreas de extensión (50 Ha o más).	Masseria	Masseria
Molino	I	AGR	Casa o edificio en el que hay un molino (máquina para moler, compuesta de una muela, una solera y los mecanismos necesarios para transmitir y regularizar el movimiento producido por una fuerza motriz, como el agua, el viento, el vapor u otro agente mecánico.	Molino	Moulin
Palmento (lagar)	I	AGR	Recipiente ancho y poco profundo con paredes de obra o argamasa que se usa en Italia meridional para pisar y fermentar los mostos.	Palmento	Palmento (pressoir)
Palomar	I	AGR	Construcción para las palomas domésticas.	Piccionaia / Colombaia	Pigeonnier
Piscifactoría	I	AGR	Establecimiento donde se practica la piscicultura (arte de repoblar los peces de los ríos y los estanques o de dirigir y fomentar la reproducción de los peces y mariscos).	Pescicoltura	Pisciculture
Podere (posesión)	I	AGR	Finca rural constituida por campos de cultivos con una casa de colonias anexa.	Podere	Podere (possession)
Quesería	I	AGR	Establecimiento en donde se produce queso y mantequilla.	Caseificio	Fromagerie
Quinta	I	AGR	Pequeña casa de campo con un terreno agrícola.	Bastide (casa di campagna)	Bastide
Saneamiento del terreno	I	AGR	Conjunto de operaciones que consisten en drenar terrenos palustres para que puedan ser cultivados y se pueda construir en ellos edificaciones rurales.	Bonifica	Bonification
Secadero de castañas	I	AGR	Pequeña construcción, algunas veces semienterrada, de un solo ambiente con un granero o enrejado situado a cierta altura, sobre el cual se colocan las castañas para secar.	Casella	Séchoir à châtaignes
Silo	I	AGR	Lugar seco en donde se guarda el trigo u otros granos, semillas o forrajes.	Silo	Silo
Taragn	I	AGR	Edificio rural con cobertura de paja de centeno, propio de algunos valles orientales y occidentales del Piamonte.	Taragn	Taragn
Topia	I	AGR	Soporte de piedra tosca para los enrejados de madera utilizados para los viñedos en el Piamonte (zonas de Canavese y valle de Ossola).	Topia	Topia
Trituradora	I	AGR	Máquina para triturar material inerte situado cerca de un curso de agua.	Frantoio	Broyeur
Trullo (construcción de piedra)	I	AGR	Antigua construcción de piedra "seca", cónica, de origen protohistórico. Las más antiguas de las que se tiene conocimiento fueron construidas en la ladera protegida del promontorio de la Murgia (Puglia). Los "trulli" han sido declarados patrimonio de la	Trullo	Trullo (construction en pierre)

			humanidad por parte de la UNESCO.		
Acantilado	I	AGU	Cortada verticalmente o a plomo.	Falesia	Falaise
Acequia	I	AGU	Línea recta, canal de drenaje, canal estrecho por el que circula agua para regar, irrigar, drenar.	Canaletto	Rigole
Acuífero	I	AGU	Estrato de agua; puede ser cautivo cuando está situado entre dos capas impermeables, o bien libre, cuando está en contacto vertical directo con la atmósfera.	Falda / Strato	Nappe
Afluente	I	AGU	Curso de agua o río que vierte sus aguas a otro río o a un lugar en donde se recogen las aguas que no sea el mar.	Affluente	Affluent
Aflujo	I	AGU	Cantidad de agua que abastece un depósito, un embalse natural o artificial, un canal.	Invaso	Retenue
Albufera	I	AGU	Laguna litoral, en costa baja, de agua salina o ligeramente salobre, separada del mar por una lengua o cordón de arenas.	Laguna litorale	Lagune, étang naturel
Amplitud de la marea	I	AGU	Diferencia de altura entre una bajamar y una pleamar sucesivas.	Battigia	Marnage
Arroyo	I	AGU	Caudal corto de agua, casi continuo.	Ruscello, torrente	Ruisseau
Bahía	I	AGU	Entrada de mar en la costa, de extensión considerable, que puede servir de abrigo a las embarcaciones.	Baia	Baie
Bajante	I	AGU	Canalización abierta para la recogida de aguas pluviales.	Canale di scolo	Caniveau
Balsa / Alberca	I	AGU	Acumulación de agua que sirve de adorno o de depósito.	Bacino	Bassin
Bárcena	I	AGU	Porción de terreno junto a un curso de agua que queda sumergido por sus aguas durante las crecidas.	Golena	Lit majeur
Barrera de hielo	I	AGU	Formación de un amontonamiento de hielo o de materiales arrancados o llevados por una crecida que forma una barrera al curso normal del agua.	Ostruzione	Embacle
Cala	I	AGU	Ensenada pequeña. Entrada pequeña del mar en una costa rocosa y abrupta.	Cala; insenatura	Cale; Calanque
Caño	I	AGU	Curso de agua de caudal irregular y lento, sin ribera arenosa, por la que desaguan los ríos, lagunas y marismas de las regiones.	Canale lagunare	Chenal de marais
Cañón	I	AGU	Paso estrecho o garganta profunda entre dos altas montañas, por donde suelen correr los ríos.	Gola	Canon
Cascada	I	AGU	Caída desde cierta altura del agua de un río u otra corriente por brusco desnivel del cauce.	Cascata	Cascade
Charca	I	AGU	Pequeña capa de agua estancada temporalmente.	Piccolo stagno	Mare
Ciénaga	I	AGU	Espacio sin cultivar en donde predominan los suelos inundados.	Terreno paludoso	Marécage
Confluencia	I	AGU	Punto en donde se encuentran dos cursos de agua.	Confluenza	Confluence
Costa	I	AGU	Línea que limita la tierra y el agua de un	Costa	Côte

			océano, golfo, mar o gran lago. Por extensión, también se utiliza para referirse al territorio que da al mar. Si la costa llega al mar con una pendiente suave, llana y arenosa recibe el nombre de playa; por el contrario, si es montañosa y cae en picado, se llama escollera o rompiente.		
Cuenca	I	AGU	Depresión de la superficie terrestre; amplio valle de forma más o menos circular.	Conca	Bassin
Cuenca de drenaje	I	AGU	Área de terreno, rodeada por zonas elevadas que son la divisoria de aguas, drenada por un río y su red de afluentes.	Bacino versante	Bassin versant
Cuenca hidrográfica	I	AGU	Porción de territorio delimitada por la línea de las cumbres y surcada por líneas que drenan las aguas.	Bacino idrografico	bassin hydrographique
Cuenca pluvial	I	AGU	Área en donde se recogen las aguas superficies, que confluyen en un único cuerpo hídrico (río, lago, mar).	Bacino imbrifero	Bassin versant
Cuerpo hídrico	I	AGU	Masa de agua contenida en una depresión del relieve (manantial, lago, laguna, canal, etc.).	Corpo idrico	Corps hydrique
Delta	I	AGU	Terreno comprendido entre los brazos de un río en su desembocadura. Tipo de desembocadura fluvial; sistema dinámico de canales de poca profundidad e islas de origen aluvional, encontrado en la desembocadura de algunos ríos y generado por la deposición de sedimentos acarreados por la corriente de agua.	Delta	Delta
Desbordamiento	I	AGU	Circunstancia que se produce cuando el río sale de su cauce y el agua ocupa las zonas contiguas. Si el curso del agua no está encauzado, y tiene orillas inclinadas, el desbordamiento se define como la expansión del río en un área más amplia de la que normalmente ocupa dentro del lecho. En cambio, si el río está encauzado el desbordamiento tiene lugar cuando el agua sobrepasa los márgenes y ocupa grandes extensiones de campo.	Esondazione	Débordement
Desembocadura	I	AGU	Zona en donde un río desemboca al mar, a otro río o a un lago.	Foce	Embouchure
Dique	I	AGU	Obra de defensa construida perpendicularmente a la orilla de un río o del mar para contener o frenar las corrientes, o para proteger las playas de la acción erosiva de la corriente.	Pennello	Digue
Dique	I	AGU	Construcción larga de tierra u obra que sirve para contener las aguas; los diques son característicos de los paisajes conquistados al mar.	Diga	Digue
Divisoria de aguas (divortium acuarum) o línea de las	I	AGU	Límite de la superficie morfológica que recoge las aguas meteóricas que confluyen en un curso de agua.	Spartiacque	Ligne de partage des eaux

cumbres					
Embalse	I	AGU	Gran depósito que se forma artificialmente, por lo común cerrando la boca de un valle mediante un dique o presa, y en el que se almacenan aguas de un río o arroyo, al fin de utilizarlas en el riego de terrenos, en el abastecimiento de poblaciones, en la producción de energía eléctrica, etc.	Bacino artificiale	Réservoir, bassin
Emisario	I	AGU	Río que por si solo o junto con otros desagua un lago, normalmente natural.	Emissario	Émissaire
Ensenada	I	AGU	Parte de mar que entra en la tierra.	Sacca	Anse
Escollera	I	AGU	Litoral rocoso en la costa o en un río; también una serie de escollos dispuestos uno junto al otro, especialmente junto a la orilla del mar o de un lago.	Scogliera	Brise-lames
Estanque	I	AGU	Superficie de agua situada en una depresión del terreno generalmente impermeable, menos extensa y menos profunda que un lago.	Stagno	Étang
Estero	I	AGU	Es la zona más baja de un estuario que se inunda en cada marea, y prácticamente despoblada de vegetación.	Slikke (battigia bassa)	Slikke
Estiaje	I	AGU	Nivel más bajo al que llega un curso o una lámina de agua.	Magra	Étiage
Estrán / Zona intermareal	I	AGU	Parte de la costa comprendida entre los niveles de las pleamares y las bajamares; puede ser rocoso, de cantos rodados, arenoso; generalmente pertenece al terreno público del Estado.	Battigia	Estran
Estuario	I	AGU	Desembocadura de un río caudaloso en el mar, caracterizada por tener una forma semejante al corte longitudinal de un embudo, cuyos lados van apartándose en el sentido de la corriente, y por la influencia de las mareas en la unión de las aguas fluviales con las marítimas.	Estuario	Estuaire
Exutorio	I	AGU	Lugar de evacuación de las aguas naturales o canalizadas.	Sbocco	Exutoire
Farallón	I	AGU	Escollo rocoso en forma de torre que emerge del agua cerca de la costa.	Faraglione	Rocher escarpé
Fiumara (IT) (rambla)	I	AGU	Término con el que se designa, especialmente en el sur de Italia, a los ríos o torrentes de cauce ancho y pedregoso, que son impetuosos en invierno pero están secos el resto del año.	Fiumara	Fiumara (torrent)
Flecha litoral	I	AGU	Prolongación sedimentaria de la costa en forma alargada, unida a ésta por un lado y terminando la otra punta en agua abierta.	Freccia litorale	Flèche littoral
Golfo	I	AGU	Gran porción de mar que se interna en la tierra entre dos cabos.	Golfo	Golfe
Inmisario, tributario	I	AGU	Río que por si solo o junto con otros vierte sus aguas en un lago, normalmente natural.	Immissario	Affluent, tributaire
Inundación	I	AGU	Desbordamiento de los cursos de agua o	Inondazione	Inondation

			de otras masas de agua, de su lecho u hoyo usual, de manera violenta y devastadora, si no se controla adecuadamente.		
Isla	I	AGU	Extensión de tierra firme rodeada de mar de manera duradera.	Isola	Île
Islote	I	AGU	Isla muy pequeña.	Isoletta / isolotto	Ilot
Istmo	I	AGU	Banda de tierra limitada a lado y lado por el mar.	Istmo	Isthme
Lago	I	AGU	Gran masa permanente de agua depositada en depresiones del terreno.	Lago	Lac
Laguna	I	AGU	Depósito de agua, generalmente dulce, de menores dimensiones que un lago.	Laguna	Lagune
Lecho	I	AGU	El lecho es el espacio que ocupa, permanente o temporalmente, un curso de agua. Se distingue el lecho mayor y el lecho menor; este último es la zona limitada por las orillas. El lecho mayor es el espacio ocupado por el agua en las crecidas.	Alveo	Lit
Litoral	I	AGU	Región que se encuentra cerca del mar y recibe su influencia.	Litorale	Littoral
Madre vieja	I	AGU	Tramo de cauce que se forma en una ensenada de río abandonada por la corriente.	Morta, mortizza	Eau morte
Manantial termal	I	AGU	Manantial de agua con propiedades termales	Sorgente termale	Source thermale
Manantial y surgencia natural	I	AGU	Surgencia superficial de agua de origen subterráneo que se produce a favor de grietas o cambios de litología en lugares donde la superficie topográfica corta al nivel freático.	Sorgente e risorgiva naturale	Source
Mar	I	AGU	Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie de la Tierra.	Mare	Mer
Marca de crecida	I	AGU	Marca formada por arena fina, fragmentos de mica y trozos de algas que deja la marea cuando retrocede desde su límite más alto sobre la playa.	Linea di marea	Laisse
Marisma	I	AGU	Terreno bajo y pantanoso que inundan las aguas del mar.	Palude d'acqua salata	Marais
Marisma	I	AGU	Depresión húmeda y salada del litoral mediterráneo, caracterizada por sus inundaciones y ocupado por una vegetación halófila.	Sansouire (terreno salato con salicornie)	Sansouire
Meandro	I	AGU	Cada una de las curvas que describe el curso de un río.	Meandro	Méandre
Meandro	I	AGU	Sinuosidad muy pronunciada de un río. Puede ser la expresión de un curso más lento al pasar de una pendiente media a otra menos pronunciada, como cuando el lecho atraviesa una llanura con poco desnivel o bien cuando se acerca a la costa.	Ansa / Meandro	Méandre

Meandro abandonado	I	AGU	Agua estancada, generalmente en forma de media luna, que queda en el cauce de un meandro por el que ya no fluye la corriente.	Lanca	Méandre abandonné
Muro de contención	I	AGU	Terraplén construido a lo largo de las orillas de un curso de agua que sirve para contener sus subidas.	Argine	Mur de soutènement
Nevero	I	AGU	Lugar de las montañas elevadas donde se conserva nieve todo el año.	Nevaio	Glacier
Pedregal	I	AGU	Ribera de mar en donde se acumulan fragmentos de roca resultantes de la disgregación de la roca originaria.	Greto	Grève
Península	I	AGU	Parte de tierra rodeada en gran parte de agua, unida a una extensión más grande de tierra por un istmo.	Semi-isola	Presqu'île
Piallassa	I	AGU	Termino local de la región de Emilia Romana, usado para designar la zona lagunar que comienza a la espalda de la ciudad de Ravena y se adentra al norte con el valle de Comacchio.	Piallassa	Piallassa
Piso mediolitoral	I	AGU	Franja del suelo marino que emerge durante mucho tiempo con la marea baja y en la cual se puede desarrollar la vegetación.	Barena	Étage médiolittoral
Playa	I	AGU	Ribera del mar o de un río grande, formada de arenales en superficie casi plana.	Spiaggia	Plage
Prado salado	I	AGU	Espacio que sólo se inunda con las mareas vivas y durante las tormentas, y que está poblada de vegetación.	Schorre (battigia alta)	Schorre
Rambla	I	AGU	Lecho natural de las aguas pluviales cuando caen copiosamente	Renaio, corso d'alluvione	Cours, ravin.
Restinga	I	AGU	Banda de tierra que emerge paralelamente a la costa formando un cordón litoral.	Cordone litoraneo / lido	Cordon littoral /lido
Resurgencia	I	AGU	En hidrografía e hidrología: punto por donde sale a la superficie una corriente subterránea infiltrada dentro de una zona calcárea.	Risorgiva	Résurgence
Ribera	I	AGU	Margen de un curso de agua; por extensión, tierra próxima a un río o mar.	Argine	Berge
Río	I	AGU	Corriente de agua continua más o menos caudalosa, que va a desembocar en otra, o en un lago o en el mar.	Fiume	Fleuve
Río principal	I	AGU	Curso principal de la cuenca hidrográfica.	Asta fluviale	Rivière principale
Rompeola	I	AGU	Barrera artificial para disminuir la intensidad del oleaje, constituido por bloques de cemento.	Frangiflutti	Brises lames
Sedimento aluvial	I	AGU	Sedimentos depositados por un curso de agua en el punto en que su pendiente disminuye; estos depósitos se forman principalmente en las áreas llanas de los valles.	Sedimenti alluvionali	Sédiments alluvionaires

Torrente	I	AGU	Curso de agua de montaña rápido e irregular.	Torrente	Torrent
Tramo	I	AGU	Parte de un curso de agua entre dos caídas.	Tratto piano	Bief /palier
Vado	I	AGU	Lugar en un curso de agua en donde el nivel es suficientemente bajo para pasar a pie.	Guado	Gué
Valle	I	AGU	Llanura de tierra entre montes o alturas. Cuenca de un río.	Valle	Vallée
Vena de agua	I	AGU	Conducto natural por donde circula el agua en las entrañas de la tierra.	Vena	Veine d'eau
Agreste	I	CUL	Relativo a los campos de cultivo, por oposición a lo urbano.	Agreste	Agreste
Agrícola	I	CUL	Relativo a la agricultura.	Agricola	Agricole
Agricultura	I	CUL	Conjunto de técnicas y prácticas llevadas a cabo que transforman el medio natural para producir vegetales y animales útiles para el hombre.	Agricoltura	Agriculture
Árbol en espaldera	I	CUL	Plano de soporte vertical que sirve de guía para los árboles frutales y que permite el soporte de sus ramas.	Albero a spalliera	Espalier
Arboricultura	I	CUL	Ciencia y técnica de los árboles productores de frutos y ornamentales.	Arboricoltura	Arboriculture
Arrozal	I	CUL	Plantación de arroz.	Risaia	Rizière
Campo	I	CUL	Parcela de tierra cultivada o cultivable.	Campo	Champ
Castañar	I	CUL	Lugar en donde abundan los castaños.	Castagneto	Châtaigneraie
Cercada	I	CUL	Terreno cultivado rodeado de setos, muros.	Steccato	Clos
Cultivo anual	I	CUL	Cultivo, que tiene un ciclo de vida no mayor de un año.	Coltura annuale	Culture annuel
Cultivo aterrazado	I	CUL	Plantación del cultivo a distintos desniveles con el objeto de favorecer la infiltración y aprovechamiento de los recursos hídricos.	Coltura terrazzata	Culture en terrasse
Cultivo bajo plástico	I	CUL	Tipo de cultivo forzado que se realiza en un recinto en el que se mantienen constantes la temperatura, la humedad y otros factores ambientales para favorecer el cultivo de plantas.	Coltura in serra	Serriculture
Cultivo de regadío	I	CUL	Técnica agrícola por la que se le aporta agua de manera artificial al cultivo.	Aree irrigue	Irrigation
Cultivo de secano	I	CUL	Cultivo que solo recibe el agua de lluvia.	Coltura non irrigabile	Culture sèche
Cultivo en bancales	I	CUL	Plantación en un área nivelada artificialmente y que se caracteriza por la utilización de muros de contención.	Coltura in terrapieno	Culture en terrasse
Cultivo en barbecho	I	CUL	Tierra de labranza que no se siembra durante uno o más años.	Coltura in maggese	Jachère
Cultivo en mosaico	I	CUL	Cuando dentro de un recinto existen parcelas de distintos cultivos.	Coltura in mosaico	Culture en mosaïque
Cultivo estacional	I	CUL	Cultivo cuyo ciclo de vida tiene lugar durante un periodo de tiempo determinado.	Coltura stagionale	Culture saisonnier
Cultivo intensivo	I	CUL	Tipo de cultivo que prescinde de los barbechos y, mediante abonos y riegos, hace que la tierra, sin descansar, produzca	Coltura intensiva	Culture intensive

			las cosechas.		
Cultivo sin suelo	I	CUL	Sistema de cultivo o de cría separado de la producción agrícola ligada al suelo.	Produzione senza suolo	Agriculture hors sol
Cultivos abandonados	I	CUL	Tierra de labor que se ha dejado de cultivar.	Coltura abbandonata	Friche
Cultivos de cereales	I	CUL	Plantación de cereales.	Colture di cereali	Culture céréalière
Cultivos horticolas	I	CUL	Plantación de verduras.	Coltura di ortaggi	Culture maraichère
Cultivos tropicales	I	CUL	Plantación de árboles tropicales.	Colture tropicali	Culture tropical
Floricultura	I	CUL	Cultivo de flores.	Floricoltura	floriculture
Frutales	I	CUL	Plantación de especies vegetales las cuales tienen frutos comestibles.	Frutteto	Trouée
Huerto	I	CUL	Terreno de corta extensión, generalmente cercado de pared, en que se plantan verduras, legumbres y a veces árboles frutales.	Orto	Potager
Huerto urbano	I	CUL	Terreno de corta extensión, generalmente cercado de pared, en que se plantan verduras, legumbres y a veces árboles frutales que se encuentra dentro del entramado urbano.	Orto urbano	Jardin potager
Invernadero	I	CUL	Recinto en el que se mantienen constantes la temperatura, la humedad y otros factores ambientales para favorecer el cultivo de plantas.	Serra	Serre
Jardín ornamental	I	CUL	Terreno donde se cultivan plantas con fines ornamentales.	Giardino ornamentale	Jardin ornamental ou d'agrément
Olivar	I	CUL	Plantación de olivos (<i>Olea europaea</i>).	Uliveto	Oliveraie
Palmeral	I	CUL	Bosque de palmeras.	Palmeto	Palmeraie
Pastizal	I	CUL	Lugar de pasto abundante.	Foraggiera	Pacage
Pasto de montaña	I	CUL	Pasto de alta montaña frecuentado por los rebaños en verano.	Pascolo di montagna	Alpage
Piantata	I	CUL	Sistema de cultivo difundido a partir de la Edad media en la Llanura Padana que consiste en poner filas de árboles como sostén de las vides.	Piantata	Piantata
Prado	I	CUL	Superficie de hierba que proporciona forraje para el ganado.	Prato	Prairie
Prados en alternancia	I	CUL	Parcelas de terreno cultivadas siguiendo una práctica de alternancia temporal de	Prati avvicendati	Prairies en alternance

			diferentes tipos de cultivo.		
Sistema adehesado	I	CUL	Sistema agroforestal cuyos componentes leñosos, pastícolos, ganaderos y agrícolas interactúan beneficiosamente en términos económicos y ecológicos en determinadas circunstancias de gestión.	Sistema pasturato	Système sylvopastoral
Viñedo	I	CUL	Plantación de vides (<i>Vitis vinifera</i>).	Vigneto	Vignoble
Vivero /semillero	I	CUL	Sitio donde se siembran y crían los vegetales que después han de trasplantarse.	Vivaio/semenzai	Pépinière
Mina a cielo abierto	I	EN	Explotación minera en superficie.	Miniera a cielo aperto	Mine à ciel ouvert
Abetal	I	FOR	Formación de abetos (<i>Abies alba</i> , <i>Picea excelsa</i>).	Abetaia	Sapinière
Alameda	I	FOR	Terreno plantado de álamos.	Pioppeto	Peupleraie
Alcornocal	I	FOR	Formación de alcornoques (<i>Quercus suber</i>).	Sughereto	Lieu planté de chânes-lièges
Árbol	I	FOR	Planta perenne, de tronco leñoso y elevado, que se ramifica a cierta altura del suelo.	Albero	Arbre
Árboles singulares	I	FOR	Los arboles singulares son los ejemplares de árboles que por sus características extraordinarias o destacables (tamaño, edad, historia, belleza, situación, etc) merecen una protección especial.	Alberi singolari, monumentali	Arbres remarquables
Arbusto	I	FOR	Planta perenne, de tallos leñosos y ramas desde la base.	Arbusto/Cespuglio	Arbuste
Aulagar	I	FOR	Formación de aulagas (<i>Genista scorpius</i> , <i>Genista rigidissima</i>).	Giuncheto	Marais d'ajonc
Aulagar	I	FOR	Formación de aulagas (<i>Genista scorpius</i> , <i>Genista rigidissima</i>).	Giuncheto	Marais d'ajonc
Bojedal	I	FOR	Formación de boj (<i>Buxus sempervirens</i> , <i>Buxus balearica</i>).	Formazione di bosso	Lande a buis
Boscaje	I	FOR	Bosque de corta extensión.	Boscaglia	Bocage
Bosque	I	FOR	Sitio poblado de árboles y matas.	Bosco	Forêt
Bosque de roble, carpe negro y fresno de flor	I	FOR	Formación boscosa de colina compuesta generalmente por roble (<i>Quercus pubescens</i>), carpe negro (<i>Ostrya carpinifolia</i>) y fresno de flor (<i>Fraxinus ornus</i>). Se encuentra generalmente en las vertientes más rescas.	Formazione di roverella, carpino nero e orniello	Bois de chêne, charme noir et frêne à fleur
Bosque mixto de carpe y encima	I	FOR	Bosque de encinas y carpes.	Querco-carpineto	Forêt mixte de charme et de chêne vert
Bosquete hidrófilo	I	FOR	Formación boscosa de <i>Salix alba</i> e <i>Salix purpurea</i> .	Boscaglia igrofila	Bosquet hydrophile
Breña	I	FOR	Tierra quebrada entre peñas y poblada de maleza.	Rupe	Hallier
Brezal	I	FOR	Formación de brezos (<i>Erica arborea</i> , <i>Erica scoparia</i> , <i>Erica multiflora</i> , <i>Erica erigena</i> , <i>Erica carnea</i> , <i>Erica umbellata</i> , <i>Erica terminalis</i>).	Brughiera	Lande de bruyères
Cantuesal	I	FOR	Formación de cantuesos (<i>Lavandula</i>	Luogo	Champ de

			stoechas).	piantato di lavanda	Lavande
Cañaveral	I	FOR	Sitio poblado de cañas o cañaveras.	Canneto	Roselière
Castañar	I	FOR	Cultivo de castaños (<i>Castanea sativa</i>).	Castagneto	Châtaigner aie
Césped	I	FOR	Hierba menuda y tupida que cubre el suelo.	Tappeto erboso	Pelouse
Chumberas	I	FOR	<i>Opuntia ficus-indica</i> .	Nopale	Figuier de Barbarie
Claro de un bosque	I	FOR	Zona del bosque en la que la densidad de árboles es baja o incluso hay ausencia de vegetación, dejando un espacio despejado en el seno del bosque.	Radura	Clairière
Coto de caza	I	FOR	Terreno acotado para la práctica de la caza.	Riserva di caccia	Garenne
Dehesa	I	FOR	Sistema agroforestal cuyos componentes leñosos, pastícolos, ganaderos y agrícolas interactúan beneficiosamente en términos económicos y ecológicos en determinadas circunstancias de gestión.	Pascolo	Paturage
Encinar	I	FOR	Formación de encinas (<i>Quercus ilex</i> subsp. <i>ilex</i> , <i>Quercus ilex</i> subsp. <i>ballota</i> , <i>Quercus rotundifolia</i>).	Querceto	Chênaie
Encinar / Alcornocal	I	FOR	Formación de mezcla de encinas (<i>Quercus ilex</i>) y alcornoques (<i>Quercus suber</i>).	Querceto-Sughereto	Chênaie-Lieu planté de chêneslièges
Encinar con acebuches y alcornocal con acebuches	I	FOR	Formación mixta de encinas (<i>Quercus ilex</i>) y acebuches (<i>Olea europaea</i> var. <i>sylvestris</i>); Formación mixta alcornoques (<i>Quercus suber</i>) y acebuches (<i>Olea europaea</i> var. <i>sylvestris</i>).	Querceto con oleastro e sughereto con oleastro	Chênaie avec oliviers sauvages et chêneslièges avec oliviers sauvages
Enebral	I	FOR	Formación de enebro común (<i>Juniperus communis</i>) y enebro de la miera (<i>Juniperus oxycedrus</i>).	Ginepraio	Genévrière
Erial	I	FOR	Dicho de una tierra o de un campo: Sin cultivar ni labrar.	Terreno incolto, brughiera	Friche
Espesura	I	FOR	Lugar muy poblado de árboles y matorrales.	Vegetazione densa	Fourré
Espinar	I	FOR	Formación de espino blanco (<i>Crataegus monogyna</i>) y espino negro (<i>Rhamnus oleoides</i> , <i>Rhamnus lycioides</i> , <i>Rhamnus alpinus</i>).	Formazione di biancospino	Épiner
Estepa	I	FOR	Erial llano y muy extenso.	Steppa	Steppe
Formaciones arbóreas singulares	I	FOR	Abedulares: formación de abedules (<i>Betula pendula</i> y <i>Betula alba</i>); Acebedas: formación de acebos (<i>Ilex aquifolium</i>); Avellanedas: formación de avellanos (<i>Corylus avellana</i>); Tilares y temblares: formación de tilos (<i>Tilia platyphyllos</i> y <i>Tilia cordata</i>) y formación de álamos	Fomazione d'alberi singolari	Formations d'arbres singulières

			temblones (<i>Populus tremula</i>).		
Formaciones fluviales	I	FOR	Formación propia de los márgenes de los ríos y arroyos. Alisos (<i>Alnus glutinosa</i> , <i>Alnus incana</i>), álamos (<i>Populus alba</i> , <i>Populus nigra</i>), sauces (<i>Salix alba</i> , <i>Salix fragilis</i> , <i>Salix atrocinerea</i> , <i>Salix eleagnos</i>), fresnos (<i>Fraxinus excelsior</i> , <i>Fraxinus angustifolia</i>).	Formazione fluviali	Ripisylve
Galería arbórea	I	FOR	Formación propia de los márgenes de los ríos, arroyos, y otro tipo de cauces o terrenos con presencia de agua, constituida por vegetación arbórea de ribera, fresnos (<i>Fraxinus</i> sp.), alisos (<i>Alnus</i> sp.), álamos (<i>Populus</i> sp.), sauces (<i>Salix</i> sp.), madre selvas (<i>Lonicera</i> sp.), zarzas (<i>Rubus</i> sp.), saucos (<i>Sambucus</i> sp.)...	Gallería arborea	Ripisylve arborée
Galería arbustiva	I	FOR	Formación propia de los márgenes de los ríos, arroyos, y otro tipo de cauces o terrenos con presencia de agua, constituida por vegetación arbustiva mixta de ribera, normalmente dominada por sauces arbustivos (<i>Salix</i> sp.), adelfas (<i>Nerium oleander</i>) y tamujos (<i>Flueggea tinctoria</i>).	Galleria arbustina	Ripisylve arbustive
Garriga / Coscojar	I	FOR	Formación vegetal secundaria que surge en terrenos previamente poblados por encinas y pinos, que han sido eliminados por el hombre. Vegetación xerofítica, baja y discontinua, que ocupa suelos pobres calizos, formada por arbustos como la coscoja (<i>Quercus coccifera</i>), jara (<i>Cistus</i> sp.), romero (<i>Rosmarinus</i> sp.), torvizco (<i>Daphne</i> sp.).	Lecceto	Garrigue
Hayedo	I	FOR	Formación de hayas (<i>Fagus sylvatica</i>).	Faggeto	Hêtraie
Herbazal	I	FOR	Sitio poblado de hierbas.	Erbaio	Pature
Hilera de chopos	I	FOR	Hilera de <i>Populus nigra</i> .	Filare di <i>Populus nigra</i>	Plantation de peupliers noirs
Jaral	I	FOR	Formación de jaras (<i>Cistus albidus</i> , <i>Cistus clusii</i> , <i>Cistus monspeliensis</i> , <i>Cistus crispus</i> , <i>Cistus ladanifer</i>).	Formazione di cisto	Maquis de Ciste
Lastón	I	FOR	Formaciones herbáceas discontinuas sin presencia de árboles (<i>Brachypodium</i> sp.).	Cisto	Alpage
Lentiscal	I	FOR	Formación de lentiscos (<i>Pistacia lentiscus</i>).	Formazione di lentisco	Lentisque
Maleza	I	FOR	Espesura que forma la multitud de arbustos, como zarzales, jarales, etc.	Sterpaglia	Broussaille
Mancha degradada	I	FOR	Pérdida de su propiedad por el paso del tiempo o fenómeno.	Macchia degradata	Taillis
Mancha densa	I	FOR	Agrupación de una especie en un área relativamente pequeña.	Macchia densa	Bosquet
Manchas de repoblación	I	FOR	Zona o área donde se ha producido una repoblación.	Macchia di ripopolamento	Zones de reboisement
Maquia	I	FOR	Formación vegetal secundaria, de sustitución de encinar y pinar, de tipo	Macchia	Maquis

			arbustivo muy densa, que ocupa suelos silíceos. Se trata de un sotobosque tupido de brezos (<i>Erica</i> sp.), madroños (<i>Arbutus unedo</i>), lentiscos (<i>Pistacia lentiscos</i>) y jaras (<i>Cistus</i> sp.).		
Matorral, zarzal	I	FOR	Conjunto de matas intrincadas y espesas.	Sterpaia	Buisson
Melajar	I	FOR	Formación de robles melajos (<i>Quercus pyrenaica</i>).	Rovereto di Quercus pyrenaica	Rouvrai de Quercus pyrenaica
Mezcla de frondosas y coníferas	I	FOR	Formación mixta de especies frondosas y especies de coníferas. Normalmente en casos de repoblación en los que las coníferas ofrecen las condiciones necesarias para el desarrollo de las frondosas.	Mescolanza di frondosi e coniferi	Mélange de quercus et conifères
Mimbreral	I	FOR	Sitio poblado de mimbreras.	Vincheto	Gaulis
Monte alto	I	FOR	Bosque poblado de árboles grandes.	Selva	Futaie
Monte bajo	I	FOR	Formación de matorrales.	Bosco di cespugli	Taillis
Monte de árboles de diez a veinte años	I	FOR	Monte de árboles de diez a veinte años.	Monte di alberi d'età compresa tra dieci e venti anni	Perchis
Morera	I	FOR	Morera.	Gelso	Mûrier
Otras formaciones de coníferas	I	FOR	Formaciones de alerce común (<i>Larix decidua</i>); formaciones de sabinas de Cartagena (<i>Tetraclinis articulata</i>); tejedas (<i>Taxus baccata</i>).	Altre formazione di frondosi	Autres formations de conifères
Otros pinares	I	FOR	Pino mugo (<i>Pinus montana</i>), pino cembro (<i>Pinus cembra</i>), pino insignis (<i>Pinus radiata</i>), pino canario (<i>Pinus canariensis</i>).	Altre pineti	Autres formations de pins
Palmitar	I	FOR	Formación de palmitos (<i>Chamaerops humilis</i>).	Palmeto	Palmeraie
Pastizal estacional	I	FOR	Pasto, que tiene un ciclo de vida no mayor de un año.	Pascolo stagionale	Alpage saisonnier
Pinsapar	I	FOR	Formación de pinsapos (<i>Abies pinsapo</i>)	Pinsapar	Sapinière
Pinus halepensis	I	FOR	Formación de pino carrasco, pino de Alepo.	Pinus halepensis	Pinus halepensis
Pinus nigra	I	FOR	Formación de pino salgareño, pino negral, pino laricio.	Pinus nigra	Pinus nigra
Pinus pinaster	I	FOR	Formación de pino resinero, pino negral, pino rodeno.	Pinus pinaster	Pinus pinaster
Pinus pinea	I	FOR	Formación de pino piñonero.	Pinus pinea	Pinus pinea
Pinus sylvestris	I	FOR	Formación de pino albar, pino silvestre.	Pinus sylvestris	Pinus sylvestris
Pinus uncinata	I	FOR	Formación de pino negro.	Pinus uncinata	Pinus uncinata
Piornal	I	FOR	Formación de alta montaña dominada por arbustos rastreros (<i>Cytisus</i> sp.).	Brughiera Citiso, viburno	Lande de bruyères Genêt d'Espagne, cytise
Pitas o Ágaves	I	FOR	Ágave americana.	Agave	Agave
Prado	I	FOR	Tierra muy húmeda o de regadío, en la	Prato	Prairie

			cual se deja crecer o se siembra la hierba para pasto de los ganados.		
Quejigal	I	FOR	Formación de quejigos (<i>Quercus faginea</i>).	Rovreto	Rouvrai
Quercus, varias especies en mezcla	I	FOR	Bosque o bosquete formado por mezcla de frondosas.	Quercus, diverse specie mescolati	Quercus, diferentes espèces mélangers
Rastrojera	I	FOR	Conjunto de tierras que han quedado de rastrojo.	Maggesi	Chaume
Retamal y otros matorrales retamoides	I	FOR	Formaciones de retama (<i>Retama monosperma</i> , <i>Cytisus scoparius</i>)	Ginestreto	Lande de genêts
Roble carvallo	I	FOR	Roble carvallo.	Farnia	Chêne d'Europe
Robledal	I	FOR	Formación de robles (<i>Quercus robur</i> , <i>Quercus canariensis</i> , <i>Quercus petraea</i> , <i>Quercus humilis</i> , <i>Quercus pubescens</i> , <i>Quercus cerris</i>).	Rovereto	Chênaie
Romeral	I	FOR	Formaciones de romeros (<i>Rosmarinus sp.</i>).	Formazione di rosmarino	Garrigue à romarin
Sabinar	I	FOR	Formación de sabina albar (<i>Juniperus thurifera</i>), sabina negral (<i>Juniperus phoenicea</i>) y sabina rastrera (<i>Juniperus sabina</i>).	Sabineto	Sabinier
Salceda	I	FOR	Bosque de sauces (<i>Salix spp.</i>).	Saliceto	Saulée
Seto	I	FOR	Cercado hecho de palos o varas entretejidas.	Siepe, steccato	Haie
Seto fluvial	I	FOR	Formación de Rosa canina, <i>Prunus spinosa</i> , <i>Sambucus nigra</i> , <i>Tamarix gallica</i> .	Siepe fluviale	Forêt alluviale
Seto vivo	I	FOR	Cercado de matas o arbustos vivos.	Siepe viva	Haie vive
Terreno baldío	I	FOR	Espacio abandonado, sin uso, yermo.	Terreno incolto	Délaissé
Tilos	I	FOR	Tilos.	Tigli	Tilleuls
Tomillar	I	FOR	Formación de tomillos (<i>Thymus sp.</i>).	Luogo piantato di timo	Bouquet de Thym
Vástago	I	FOR	Renuedo o ramo tierno que brota del árbol o de otra planta.	Germoglio	Cepée
Vegetación de ribera	I	FOR	Vegetación que crece espontáneamente a lo largo de las orillas de los cursos de agua.	Vegetazione ripariale	Ripisylve
Vegetación halófila	I	FOR	Vegetación que crece espontáneamente en terrenos salinos: salicornia, limonio, etc.	Vegetazione alofita	Végétation halophite
Acantilado	I	GEO	Cortada verticalmente o a plomo.	Falesia	Falaise
Afloramiento	I	GEO	Mineral aflorado.	Affioramento o ofiolitico	Affleurement ophiolitique
Afloramiento rocoso	I	GEO	Zona, generalmente a escala métrica o decamétrica, que carece de cobertura sedimentaria o vegetal y la roca aflora de modo que puede ser objeto de un análisis macroscópico.	Affioramento o roccioso	Affleurement rocheux
Albufera	I	GEO	Laguna litoral, en costa baja, de agua salina o ligeramente salobre, separada del mar por una lengua o cordón de arenas.	Laguna litorale	Lagune, étang naturel

Altiplano	I	GEO	Meseta de mucha extensión, situada a gran altitud.	Alta pianura	Alti piano
Badland	I	GEO	Hace referencia a un conjunto de cárcavas. Se aplica a paisajes áridos.	Badland CALANCHI	Badland
Bahía	I	GEO	Entrada de mar en la costa, de extensión considerable, que puede servir de abrigo a las embarcaciones.	Baia	Baie
Bárcena	I	GEO	Zona de terreno llano comprendido entre el lecho mínimo de un curso de agua y su ribera natural o artificial, que queda sumergida en los periodos de crecida.	Golena	Lit majeur
Barra	I	GEO	Banco o bajo de arena que se forma a la entrada de algunas rías, en la embocadura de algunos ríos y en la estrechura de ciertos mares o lagos, y que hace peligrosa su navegación.	Barra	Barre
Barranco	I	GEO	Quebra profunda producida en la tierra por las corrientes de las aguas o por otras causas. Precipicio.	Precipizio	Ravin
Cala	I	GEO	Ensenada pequeña.	Cala, insenatura	Crique
Campiña	I	GEO	Espacio grande de tierra llana.	Campagna	Campagne
Canchal	I	GEO	Sitio cubierto de peñascos.	Pietraia	Endroit rocailleux
Cañón	I	GEO	Paso estrecho o garganta profunda entre dos altas montañas, por donde suelen correr los ríos.	Gola	Canon
Cárcava	I	GEO	Hoya o zanja grande que suelen hacer las avenidas de agua.	incisione erosiva	Ravine
Cauce	I	GEO	Lecho de los ríos y arroyos.	Alveo, Letto d'un fiume	Cuvette
Caverna	I	GEO	Concavidad profunda, subterránea o entre rocas.	Caverna	Caverne
Circo glaciar	I	GEO	Depresión semicircular en un macizo montañoso, rodeada de paredes abruptas.	Circo glaciale	Cirque
Colina	I	GEO	Elevación natural de terreno, menor que una montaña.	Collina	Colline
Colina, cerro	I	GEO	Altura pequeña y prolongada.	Collina	Colline
Cono de deyección	I	GEO	Terreno de base larga y circular formado por una acumulación de residuos rocosos.	Cono d'erosione	Cône d'érosion ou de déjection
Cordillera	I	GEO	Serie de montañas enlazadas entre sí.	Cordigliera	Cordillère
Cráter	I	GEO	Depresión topográfica más o menos circular formada por explosión volcánica y por la cual sale humo, ceniza, lava, fango u otras materias, cuando el volcán está en actividad.	Cratere	Cratère
Cresta	I	GEO	Cumbre de agudos peñascos de una montaña.	Cima	Crête, cime
Cuenca, depresión	I	GEO	Territorio cuyas aguas afluyen todas a un mismo río, lago o mar. Territorio rodeado de alturas.	Conca, depressione	Dépression
Cueva	I	GEO	Cavidad subterránea natural más o menos	Cavità	Grotte

			extensa.	sotterrenea (grotta)	
Delta	I	GEO	Terreno comprendido entre los brazos de un río en su desembocadura. Tipo de desembocadura fluvial; sistema dinámico de canales de poca profundidad e islas de origen aluvional, encontrado en la desembocadura de algunos ríos y generado por la deposición de sedimentos acarreados por la corriente de agua.	Delta	Delta
Depósito aluvial	I	GEO	Depósitos de arena, sedimento, grava o barro arrojado por los ríos y arroyos.	Deposito alluvionale	Terrains alluviaux
Desfiladero	I	GEO	Grieta que puede tener más de 100 metros de profundidad, muy parecida al cañón, excavada por las aguas en la roca calcárea. Sus paredes, muy inclinadas, pueden estar a más de 200 metros de distancia.	Gravina	Défilé
Desierto y semidesierto	I	GEO	Territorio arenoso o pedregoso, que por la falta casi total de lluvias carece de vegetación o la tiene muy escasa.	Deserto	Désert et semidésert
Desprendimiento de rocas	I	GEO	Acumulación de materiales desprendidos.	Frana	Éboulis
Dolina	I	GEO	Formación kárstica que se produce por el colapso del techo de una cueva, formando una sima o por disolución de la roca. Generalmente se presenta como un pozo ancho, de fondo más o menos aplanado. Cuando se unen muchas dolinas se puede formar un poljé.	Dolina	Doline
Dorsale	I	GEO	Parte más elevada de una cordillera.	Dorsale	Dorsale
Duna, campo de dunas y depósito arenoso	I	GEO	Colina de arena movediza que en los desiertos y en las playas forma y empuja el viento.	Duna, sistema di dune e deposito sabbioso (o arenaceo)	Dune
Estratificación arenaria	I	GEO	Superposición de estratos de piedra arenaria.	Stratificazion e arenacea	Stratification arénacée
Estuario	I	GEO	Desembocadura de un río caudaloso en el mar, caracterizada por tener una forma semejante al corte longitudinal de un embudo, cuyos lados van apartándose en el sentido de la corriente, y por la influencia de las mareas en la unión de las aguas fluviales con las marítimas.	Estuario	Estuaire
Falesia	I	GEO	Costa cortada verticalmente o a plomo.	Falesia	Falaise
Falla	I	GEO	Quebra que los movimientos geológicos han producido en un terreno.	Faglia	Faille
Flecha litoral	I	GEO	Prolongación sedimentaria de la costa en forma alargada, unida a ésta por un lado y terminando la otra punta en agua abierta.	Freccia litorale	Flèche littoral
Glaciar	I	GEO	Masa de hielo acumulada en las zonas de las cordilleras por encima del límite de las nieves perpetuas y cuya parte inferior se	Ghiacciaio	Glacier

			desliza muy lentamente, como si fuese un río de hielo.		
Glacis, explanada	I	GEO	Terreno de pendiente suave correspondiente a una superficie erosionada.	Pendio, scarpata	Glacis
Golfo	I	GEO	Gran porción de mar que se interna en la tierra entre dos cabos.	Golfo	Golfe
Grieta	I	GEO	Hendidura alargada que se hace en la tierra o en cualquier cuerpo sólido.	Spaccatura	Crevasse
Hoz	I	GEO	Angostura de un valle profundo.	Gola	Gorge
Isla	I	GEO	Porción de tierra rodeada de agua por todas partes.	Isola	île
Istmo	I	GEO	Lengua de tierra que une dos continentes o una península con un continente.	Istmo	isthme
Ladera	I	GEO	Declive de un monte o de una altura.	Declivio, pendio	Pente, flanc, coteau
Lapiaz	I	GEO	Surcos u oquedades de dimensiones pequeñas o medianas, separados por tabiques o paredes de roca en algunos casos agudos. Aparecen en afloramientos de roca caliza afectada por procesos kársticos.	Morfología carsica con solchi e rilievi	Lapiés
Llano	I	GEO	Campo o terreno igual y dilatado, sin altos ni bajos.	Pianura	Plaine
Loma	I	GEO	Altura pequeña y prolongada.	Dosso	Colline
Macizo	I	GEO	Grupo de alturas o montañas.	Massiccio	Massif
Mesa, altiplano	I	GEO	Terreno elevado y llano, de gran extensión, rodeado de valles y barrancos.	Tavolato, altopiano	Haut plateau
Meseta	I	GEO	Planicie extensa situada a considerable altura sobre el nivel del mar.	Altopiano	Plateau
Montaña	I	GEO	Gran elevación natural del terreno.	Montagna	Montagne
Morrena	I	GEO	Montón de piedras y barro acumulados por un glaciar.	Morena	Moraine
Murgia	I	GEO	Subregión situada en el centro de Puglia muy extensa, correspondiente a un altiplano cársico de forma rectangular. Comprende gran parte de la provincia de Bari y de Barleta, y se extiende por la parte oriental de Basilicata. El término deriva de la palabra latina "murax", que significa roca puntiaguda (como la concha del caracol murex o cañadilla), muro seco.	Murgia	Murgia
Muro de contención	I	GEO	Terraplén construido a lo largo de las orillas de un curso de agua que sirve para contener sus subidas.	Argine	Mur de soutènement
Peñasco	I	GEO	Roca escarpada, abrupta, a veces de dimensiones notables, que se encuentra en posición muy elevada o por encima del paisaje inferior.	Rupe	hallier
Pie de monte	I	GEO	Frágil pendiente situada al pie de un macizo montañoso formada por la erosión aluvial.	Falda d'un monte	Plémont
Piso mediolitoral	I	GEO	Fondo o lomo arenoso de las lagunas que emerge del agua con la marea baja. Se	Barena	Étage médiolittoral

			distingue del bajío porque queda casi siempre fuera del agua y a menudo está recubierto de vegetación, sobre todo plantas de agua salada.		
Playa	I	GEO	Ribera del mar o de un río grande, formada de arenales en superficie casi plana.	Spiaggia	Plage
Poljé	I	GEO	Vasta depresión en los territorios calcáreos.	Polje	Poljé
Promontorio	I	GEO	Altura considerable de tierra que avanza dentro del mar.	Promontorio	Promontoire
Puerto, paso de montaña, brecha	I	GEO	Paso entre montañas.	Passo	Col
Sierra	I	GEO	Cordillera de montes o peñascos.	Catena di monti	Chaîne de montagnes
Sima	I	GEO	Cavidad grande y muy profunda en la tierra.	Caverna, precipizio Forra (o altro tipo di cavità carsica)	Précipice Aven
Solana	I	GEO	Vertiente de una montaña expuesta al sur.	Solario	Adret
Tajo	I	GEO	Escarpa alta y cortada casi a plomo.	Gola	Brèche
Talud	I	GEO	Inclinación del paramento de un terreno.	Scarpata	Talus
Terraza	I	GEO	Depósito llano de naturaleza rocosa.	Terrazzo	Terrasse
Umbría, cara norte	I	GEO	Parte de terreno en que casi siempre hace sombra, por estar expuesta al norte.	Ombria	Ubac
Vaguada	I	GEO	Línea que marca la parte más honda de un valle, y es el camino por donde van las aguas de las corrientes naturales.	Linea di fondovalle	Talweg
Valle	I	GEO	Llanura de tierra entre montes o alturas. Cuenca de un río.	Vallata, valle	Vallée
Vertiente	I	GEO	Declive o sitio por donde corre o puede correr el agua.	Versante	Versant
Volcán	I	GEO	Abertura en la tierra, y más comúnmente en una montaña, por donde salen de tiempo en tiempo humo, llamas y materias encendidas o derretidas.	Vulcano	Volcan
Abrevadero	I	HID	Estanque, pilón o paraje de río o manantial a propósito para dar de beber al ganado.	Abbeveratoio	Abreuvoir
Acequia	I	HID	Zanja o canal por donde se conducen aguas para regar u otros usos.	Scolo, canale di scolo	Canal
Acequia	I	HID	Línea recta, canal de drenaje, canal estrecho por el que circula agua para regar, irrigar, drenar.	Canaletto	Rigole
Acequia	I	HID	Canal natural o artificial, generalmente poco profundo, por el cual se transporta o se drena el agua.	Fosso	Canal d'irrigation
Albañal	I	HID	Canal hecho de obra, generalmente abierto, que recoge las aguas pluviales	Canale di scolo	Caniveau
Alberca	I	HID	Depósito artificial de agua que se utiliza para el riego.	Laghetto irrigui	Réservoir d'eau
Aljibe	I	HID	Depósito destinado al transporte de un líquido.	Cisterna	Citerne

Arca de agua	I	HID	Torre que sirve de depósito de agua para un colectivo.	Torre-serbatoio / castello d'acqua	Château d'eau
Balsa de riego	I	HID	Estanque que sirve para recoger agua destinada al riego de cultivos o jardines.	Bacino d'irrigazione	Bassin d'arrosage
Barrera de protección	I	HID	Barrera de obra construida transversalmente en el lecho de un curso de agua para retener las aguas y evitar la erosión del fondo.	Briglia	Barrage
Canal	I	HID	Canal estrecho, hecho de obra, destinado al desagüe de las aguas pluviales o aguas usadas.	Cunetta	Cunette
Canal de riego	I	HID	Cauce artificial por donde se conduce el agua para el riego de terrenos de cultivo.	Canale d'irrigazione	Canal d'irrigation
Canal elevado	I	HID	Curso de agua artificial elevado.	Canale pensile	Canal en remblai
Conducción de agua (en general)	I	HID	Conjunto de conductos dispuestos para el paso de agua.	Canale d'acqua (in generale)	Canal
Cubeta	I	HID	Depresión del terreno ocupada por aguas permanentes o temporales y que constituye una cuenca cerrada.	Dolina	Bassin
Cuneta	I	HID	Canal de desguace hecho al lado de una vía.	Canale d'acqua (in generale)	Canal
Depósito	I	HID	Lugar preparado para la conservación del agua.	Serbatoio	Réservoir
Depósito de agua	I	HID	Lugar o recipiente donde se deposita agua.	Deposito d'acqua	Bache
Depósito de retención	I	HID	Obra de saneamiento de las aguas pluviales que se utiliza para contener temporalmente las aguas de lluvia y de chorreo antes de restituirlas con un flujo controlado a la red existente o al medio receptor.	Bacino di contenimento	Bassin de retenue
Dique / espigón	I	HID	Construcción larga de tierra u obra que sirve para contener las aguas; los diques son característicos de los paisajes conquistados al mar.	Diga	Digue
Dique o espigón	I	HID	Obra de defensa construida perpendicularmente a la orilla de un río o del mar para contener o frenar las corrientes, o para proteger las playas de la acción erosiva de la corriente.	Pennello	Digue ou jetée
Drenaje	I	HID	Dispositivo enterrado cuya función es recoger por gravedad y capilaridad las aguas de infiltración.	Tubo di drenaggio	Drain
Esclusa	I	HID	Construcción hidráulica en forma de compartimiento en una vía de agua, gracias a la cual se puede obtener el mismo nivel de agua que en el tramo inferior o superior, y permitir el paso de embarcaciones por los desniveles.	Chiusa	Écluse
Escollera	I	HID	Obra hecha con piedras o elementos	Scogliera	Enrocheme

			prefabricados de cemento, unidos o no, que se utiliza para proteger contra la acción mecánica del agua las riberas, diques, rompeolas, espigones , pilares de puentes.	artificiale	nt
Escollera	I	HID	Litoral rocoso en la costa o en un río; también una serie de escollos dispuestos uno junto al otro, especialmente junto a la orilla del mar o de un lago	Scogliera	Brise-lames
Exutorio	I	HID	Lugar de evacuación de las aguas naturales o canalizadas.	Sbocco	Exutoire
Fuente	I	HID	Manantial de agua que brota de la tierra.	Fonte	Fontaine
Irrigación	I	HID	Riego artificial con agua procedente de diferentes orígenes (fuente, río, estanque, lago, charca, pozo, etc.	Irrigazione	Irrigation
Lagunajo / charca	I	HID	Intervalo entre dos surcos en donde se estanca el agua.	Compluvio / conversa	Noue
Lavadero	I	HID	Lugar utilizado habitualmente para lavar.	Lavatoio	Lavoir
Poza	I	HID	Balsa de forma rectangular en la cual se ponía a macerar el cáñamo.	Macero	Mare
Pozo	I	HID	Perforación que se hace en la tierra para buscar una vena de agua.	Pozzo	Puits
Pozos de nieve y neveros artificiales	I	HID	Construcciones de piedra utilizados para el almacenamiento de nieve y ser distribuida en forma de hielo.	Pozzi di neve e nevai artificiali	Glacière
Presa	I	HID	Obra de ingeniería que se construye a través de un paso de agua y cuyo objetivo es almacenar el agua.	Diga	Barrage
Rebosadero / aliviadero	I	HID	Obra de desguace que permite evacuar el agua en exceso.	Sfioro / sfioratore	Déversoir
Retención de colina	I	HID	Retención de agua en la ladera de una colina construida en una vaguada cerrada por diques.	Ritenuta collinare	Retenue collinaire
Ribera	I	HID	Borde sobreelevado de un curso de agua o preparado como las orillas de un canal.	Argine	Berge
Rompeolas	I	HID	Barrera artificial para disminuir la intensidad del oleaje, constituido por bloques de cemento.	Frangiflutti	Brises-lames
Salina	I	HID	Establecimiento donde se beneficia la sal de las aguas del mar o de ciertos manantiales, cuando se ha evaporado el agua.	Salina	Saline
Sumidero	I	HID	Entrada de desguace en forma de orificio cubierto por una reja, conectado con la red subterránea de saneamiento.	Grata	Avaloir
Tablestaca	I	HID	Elemento de metal o materia que se clava en el suelo para formar muros de contención, una estacada, un mamparo estanco, un margen	Palancola / palopiano	Palplanche
Tramo de canal	I	HID	Parte de un canal situado entre dos esclusas, derivación de agua para alimentar una turbina o un molino.	Tratto piano	Bief /palier
Área quemada	I	IMP	Zona arrasada por un incendio forestal.	Area bruciata	Surface brûlé

Baldío turístico	I	IMP	Instalaciones turísticas en desuso por culpa de su degradación y/o su inadecuación a la demanda.	Scoperto turistico	Friche touristique
Cantera	I	IMP	Sitio de donde se saca piedra.	Cava	Carrière
Construcciones ajenas a la cultura y a los materiales locales	I	IMP	Construcciones ajenas a la cultura y a los materiales locales.	Costruzioni estranee alla cultura e ai materiali del luogo	Constructio ns étrangères à la culture et aux matériaux locaux
Contenedores de basura	I	IMP	Contenedores de basura.	Cassonetti per i rifiuti	Conteneurs à ordures ménagères
Depósitos de gas	I	IMP	Depósitos de gas.	Bomboloni del gas	Dépôts de gaz
Depósitos de residuos abandonados (vehículos, neumáticos, etc.)	I	IMP	Recintos dedicados a la acumulación de residuos sólidos de diversa naturaleza.	Deposito di residui abbandonati (macchine, pneumatici)	Dépôt de déchets
Descampado urbano	I	IMP	Terreno descubierto, libre y limpio de tropiezos, malezas y espesuras situado dentro del entramado urbano.	Scoperto urbano	Friche urbaine
Edificaciones en la carretera	I	IMP	Edificaciones en la carretera.	Edificato lungo strada	Constructio ns sur la route
Escollera artificial	I	IMP	Escollera realizada artificialmente situada formando barrera en el litoral para contener los procesos de erosión de la costa.	Scogliera artificiale	Brise-lames artificiel
Escombrera	I	IMP	Sitio donde se echan los escombros o desechos.	Deposito dei rottami	Dépotoir
Establecimientos artesanales	I	IMP	Establecimientos artesanales.	Stabilimenti artigianali	Établissements artisanaux
Estructuras de publicidad exterior	I	IMP	Instalaciones para la exposición de publicidad.	Strutture per la pubblicità	Structures publicitaires
Industrias aisladas	I	IMP	Industrias aisladas	Industrie isolate	Industries isolées
Insignias	I	IMP	Vallas publicitarias o de otro tipo dispuestas normalmente en los lados de las carreteras.	Insegne	Enseignes
Instalación industrial abandonada	I	IMP	Edificios, anteriormente dedicados a actividades industriales, actualmente en desuso.	Installazione industriale abbandonata	Installation industrielle abandonnée
Instalaciones productivas en territorio rural	I	IMP	Instalaciones productivas en territorio rural.	Impianti produttivi in territorio rurale	Installations productives en territoire rural
Invernaderos abandonados	I	IMP	Instalaciones dedicadas al cultivo forzado, actualmente en desuso.	Serre abbandonata	Serre abandonne

				te	é
Líneas eléctricas	I	IMP	Estructuras aéreas para la distribución de energía eléctrica.	Linee elettriche	Lignes électriques
Secadero	I	IMP	Lugar preparado para permitir el secado natural.	Essicatoio	Séchoir
Urbanización difusa	I	IMP	Urbanización que impacta en el territorio de modo difuso.	Urbanizzazione diffusa	Urbanisation diffuse
Usos impropios	I	IMP	Usos impropios.	Utilizzi impropri	Utilisations impropres
Vertedero	I	IMP	Lugar donde se vierten basuras o escombros.	Discarica	Dépotoir
Viaducto (de la red viaria)	I	IMP	Puente de arcos o vigas que permite a una carretera superar una depresión del terreno, ríos y otros posibles obstáculos, y en la ciudad atravesar zonas de tráfico situadas en niveles diferentes.	Viadotto stradale	Viaduc (du réseau routier)
Área verde	I	LIN	Zonas que deben conservarse naturales entre los espacios urbanizados.	Interruzione verde	Coupure verte
Cinturón verde	I	LIN	Elemento de la planificación urbana que prevé la protección jurídica de las superficies boscosas.	Cintura verde / Fascia verde	Ceinture verte
Conducciones eléctricas	I	LIN	Conjunto de hilos o cables y otras instalaciones para conducir la energía eléctrica.	Linee elettriche	Ligne électrique
Gasoducto y oleoducto	I	LIN	Tubería de grueso calibre y gran longitud para conducir a distancia gas combustible, procedente por lo general de emanaciones naturales/ Tubería provista de bombas y otros aparatos para conducir el petróleo a la larga distancia.	Oleodotto, gasdotto	Gazoduc et oléoduc
Hilera de árboles	I	LIN	Conjunto de árboles dispuestos en hilera.	Filare alberato	Rangée d'arbres
Linderos con setos vivos	I	LIN	Borde/límite entre fincas hecho de matorral.	Recinzioni verdi	Lisière verte
Linderos de malla metálica	I	LIN	Borde/límite entre fincas hecho de malla metálica.	Recinzioni metalliche	Cloture
Linderos de obra (tapiales, muros)	I	LIN	Borde/límite entre fincas hecho de piedra.	Recinzioni di pietra, muri	Mur
Muro de contención	I	LIN	Terraplén construido a lo largo de las orillas de un curso de agua que sirve para contener sus subidas.	Argine	Mur de soutènement
Pantalla verde	I	LIN	Pantalla vegetal cuyo objetivo es actuar de barrera antiruido.	Barriera verde antirumore Protection végétale	Barriera verde antirumore Protection végétale
Paseo arbolado	I	LIN	Paseo bordeado de árboles.	Viale alberato	boulevard arboré
Canal	I	LIT	Paso estrecho para permitir la navegación entre tierras, escollos o bajos fondos, y que generalmente conducen hacia alta mar.	Canale	Chenal
Dársena	I	LIT	Lugar protegido en los puertos destinado principalmente a la carga y descarga.	Darsena	Darse

Desaladora	I	LIT	Instalación para la desalación de agua marina.	Instalazione per la dissalazione dell'acqua	Installation pour le dessalage de l'eau
Dique o espigón	I	LIT	Muro o construcción para contener las aguas. Macizo saliente que se construye a la orilla de un río o en la costa, para defender las márgenes o modificar la corriente.	Diga, argine artificiale	Digue
Embarcadero	I	LIT	Lugar acondicionado para embarcar mercancías o gente.	Molo, imbarco	Embarcadèr e
Escollera	I	LIT	Acantilado artificial.	Scogliera artificiale	Falaise artificielle
Faro	I	LIT	Torre alta en las costas, con luz en su parte superior, para que durante la noche sirva de señal a los navegantes.	Faro	Phare
Instalaciones de acuicultura	I	LIT	Instalaciones dedicadas a la producción piscícola.	Installazioni di acquacoltura	Ferme aquacole
Muelle fluvial	I	LIT	Agua en la parte más resguardada del puerto	Banchina fluviale	Quai fluvial
Pontón	I	LIT	Plataforma fija o flotante utilizada como desembarcadero.	Pontile	Ponton
Puerto (comercial, pesquero y deportivo)	I	LIT	Lugar en la costa o en las orillas de un río que por sus características, naturales o artificiales, sirve para que las embarcaciones realicen operaciones de carga y descarga, embarco y desembarco.	Porto	Port
Salina	I	LIT	Establecimiento donde se beneficia la sal de las aguas del mar, o de ciertos manantiales cuando se ha evaporado el agua.	Salina	Saline
Torre-vigía	I	LIT	Torre en alto para registrar el horizonte.	Torretta di guardia	Tour de garde
Abadía	I	MON	Edificio en donde vive una comunidad cristiana bajo la autoridad de un abad o una abadesa.	Abbazia	Abbaye
Abadía	I	MON	Conjunto de edificios y terrenos en los que vive una comunidad monástica autónoma de la diócesis.	Abbazia	Abbaye
Arquitectura walsler	I	MON	Arquitectura característica del norte de Piemonte introducida por los colonos walsler de cultura germánica en el transcurso del siglo XIII en los altos valles alpinos del noreste del Piemonte (zona Monte Rosa, Valle Formazza, Valle Ossola, Valle Strona). Su técnica de construcción de edificios, llamada 'Block Bau', utiliza en gran medida material lúgneo (truncos).	Architettura Walser	Architecture Walser
Caminata (IT)	I	MON	1) Hogar central. Sala exagonal o circular que tiene en medio, elevado sobre el suelo, un hogar de grandes dimensiones, con una campana de humos colgada del	Caminata	1) Foyer central 2) Résidence

			techo y una chimenea para el tiraje. Se utilizaba como sistema de calefacción en castillos de la alta edad media, cuando el uso de la madera hacía peligroso adosar el hogar a la pared. 2) Residencia fortificada. Edificio fortificado con residencia señorial.		fortifié
Casa de colonias	I	MON	Edificio construido en la costa italiana a partir de 1920 para albergar a niños durante las vacaciones de verano.	Colonia marina	Colonie de vacances
Castillo	I	MON	Lugar fuerte, cercado de murallas, baluartes, fosos y otras fortificaciones.	Castello	Chateaux
Castro	I	MON	Recinto fortificado.	Castelliere	Camp fortifié
Cementerio	I	MON	Terreno, generalmente cercado, destinado a enterrar cadáveres.	Cimitero	Cimetière
Ciudadela	I	MON	Fortificación defensiva de una ciudad.	Cittadella	Citadelle
Delizia estense	I	MON	Villa utilizada como club de caza o para el reposo estival que ordenó construir la familia Este entre finales del XIV y el XV en el territorio de Ferrara.	Delizia estense	Delizia estense
Ermita	I	MON	Capilla o santuario, generalmente pequeño, situado por lo común en despoblado y que no suele tener culto permanente.	Eremo, romitorio	Ermitage
Ermita	I	MON	Lugar en donde vive un ermitaño.	Eremo /Romitorio	Ermitage
Foso	I	MON	Excavación profunda que rodea un castillo.	Fossato	Douve
Horno	I	MON	Estructura de mampostería utilizada para la fabricación de materiales de construcción.	Fornace	Four à matériaux
Humilladeros y Oratorios	I	MON	Lugar devoto que suele haber en las entradas o salidas de los pueblos y junto a los caminos, con una cruz o imagen. / Lugar destinado a retirarse a hacer oración a Dios.	Edicole votive e oratori	Oratoire
Iglesia	I	MON	Templo cristiano.	Chiesa	Église
Iglesia abadenga o abacial	I	MON	Iglesia de una abadía.	Chiesa abbaziale	Abbatiale
Invernadero de naranjas	I	MON	Construcción en donde se protege durante el invierno los naranjos cultivados en maceta o en cajones, y más en general las plantas sensibles al frío en las regiones templadas.	Arancera	Orangerie
Kiosco	I	MON	Templete o pabellón, generalmente circular, abierto por los lados y con techo cónico.	Chiosco	Kiosque
Monasterio	I	MON	Edificio en el que vive una comunidad religiosa aislada del exterior.	Monastero	Monastère
Monasterio	I	MON	Edificio o conjunto de edificios en donde vive una comunidad de monjes o monjas.	Monastero	Monastère
Muralla	I	MON	Conjunto de muros que forman un cercado o una barrera propio de las	Muraglia	Muraille

			ciudades medievales, renacentistas y barrocas.		
Muralla	I	MON	Muro alto y grueso que rodea un lugar fortificado.	Bastione	Rempart
Palacio	I	MON	Casa suntuosa, destinada a habitación de grandes personajes, o para las juntas de corporaciones elevadas.	Palazzo	Palais
Palacio ducal	I	MON	Edificio señorial situado en el centro de la ciudad.	Palazzo ducale	Palais ducal
Palomar	I	MON	Pequeña construcción en forma de torre en donde se crían y se guardan las palomas.	Torre colombaia	Pigeonnier/ colombier
Parque	I	MON	Extensión limitada de terreno y vegetación que está bajo el control de un poder público o privado.	Parco	Parc
Parroquia	I	MON	Iglesia rural que data de la época medieval.	Pieve	Paroisse
Plaza	I	MON	En un núcleo habitado, área de dimensiones variables, normalmente rodeada de edificios, situada en el cruce de varias calles o junto a una calle importante.	Piazza	Place
Rascacielos	I	MON	Edificio muy alto con muchos pisos.	Grattacielo	Gratte ciel
Recintos arqueológicos	I	MON	Espacio que contiene artes, objetos y monumentos de la antigüedad.	Zona archeologica	Zone archéologique
Residencia savoyana	I	MON	Conjunto monumental de residencia, parque y coto de caza de la familia Savoya (siglos XVIII-XIX) en relación con la ciudad capital Turín.	Residenza Sabauda	Résidence savoyenne
Sacro Monte	I	MON	Conjunto religioso constituido por una serie de capillas situadas en puntos elevados y normalmente con valor paisajístico (siglos XVI-XVIII).	Sacro Monte	Sacro Monte
Santuario	I	MON	Templo en que se venera la imagen o reliquia de un santo de especial devoción.	Santuario	Sanctuaire
Teatro	I	MON	Edificio destinado a representaciones escénicas y otros espectáculos.	Teatro	Théâtre
Torre	I	MON	Edificio fuerte, más alto que ancho, y que sirve para defenderse de los enemigos desde él, o para defender una ciudad o plaza.	Torre	Tour
Villa con parque	I	MON	Edificio de valor arquitectónico proyectado en relación con el espacio exterior dispuesto con viales, parterres, árboles de tronco alto, céspedes, zonas arbustivas, viveros e invernáculos.	Villa con parco	Villa avec parc
Villa suburbana	I	MON	Villa señorial construida en el territorio, generalmente junto a las vías de acceso a la ciudad.	Villa suburbana	Ville de banlieue
Antiguo campo de concentración	I	SIN	Centro de detención y deportación de presos políticos. En el caso del pueblo judío, entre otros, los campos alemanes utilizados para su exterminio.	Ex campo di smistamento	Ancien camp de transit
Balneario	I	SIN	Actividad de temporada que tiene en	Stabilimento	Station

			concesión el uso del arenal.	balneare, bagno	balnéaire
Camping	I	SIN	Lugar al aire libre, especialmente dispuesto para albergar viajeros, turistas, personas en vacaciones, etc.	Camping	Camping
Campo de golf	I	SIN	Terreno destinado a la práctica de golf.	Impianto di golf	Terrain de golf
Centro logístico comercial	I	SIN	Instalación destinada a llevar a cabo la organización de una empresa, o de un servicio, especialmente de distribución.	Centro commerciale	Centre logistique commerciale
Circuito automovilístico	I	SIN	Pista diseñada para la competencia de automóviles.	Autodromo	Circuit automobile
Edificio de hostelería	I	SIN	Instalación que proporciona alojamiento y comida a los huéspedes y viajeros mediante compensación económica.	Struttura alberghiera	Bâtiment hôtelier
Estación depuradora de aguas residuales	I	SIN	Instalación para depurar o limpiar las aguas.	Stagione di depurazione e di acque di rifiuto; Depuratore	Station de dépuracion d'eaux résiduaires
Estructuras de publicidad exterior	I	SIN	Instalaciones para la exposición de publicidad.	Strutture per la pubblicità	Structures publicitaires
Gasolinera	I	SIN	Establecimiento para la venta de gasolina.	Distributore di carburante	Station essence
Industria aislada	I	SIN	Instalación destinada a realizar operaciones materiales ejecutadas para la obtención, transformación o transporte de uno o varios productos naturales.	Industria isolata	Industrie isolé
Kiosko	I	SIN	Templete o pabellón, generalmente circular, abierto por los lados y con techo cónico.	Chiosco	Kiosque
Palas para la escarcha	I	SIN	Palas utilizadas en agricultura para mover el aire e impedir la formación de escarcha en caso de heladas tardías.	Pale per la brina	Pales pour le givre
Parque eólico	I	SIN	Campo de aerogeneradores que transforman la energía eólica en energía eléctrica mediante rotores de palas.	Parco eolico	Ferme éolienne
Parque industrial comercial	I	SIN	Conjunto de terrenos equipados para la instalación y desarrollo de comercios.	Parco industriale commerciale	Zone commerciale
Parque temático	I	SIN	Recinto con un conjunto de atracciones, espacios para el ocio, entretenimiento, educación y cultura, normalmente organizadas en torno a una línea argumental que les sirve de inspiración.	Parco tematico	Parc thématique
Polígono industrial	I	SIN	Unidad urbanística constituida por una superficie de terreno, delimitada para fines de planificación industrial.	Zone industriale	Parc industriel
Ciudad media	I	URB	Características similares a la gran ciudad pero a menor escala.	Città media	Ville moyenne
Conurbación	I	URB	Aglomerado urbano que se forma por la progresiva integración de centros urbanos.	Conurbazione	Conurbation

Espacio metropolitano	I	URB	Unidad territorial dominada por una gran ciudad o metrópoli en cuyo entorno se integran otros núcleos de población, formando una unidad funcional, con frecuencia institucionalizada.	Spazio metropolitano	Espace metropolitain
Gran ciudad	I	URB	Conjunto de edificios y calles, regidos por un ayuntamiento, cuya población densa y numerosa se dedica por lo común a actividades no agrícolas.	Città grande	Grande ville
Hábitat residencial difuso	I	URB	Edificaciones residenciales dispersas en el territorio.	Habitat residenziale diffuso/sparsa	Habitat résidentiel diffus
Lido	I	URB	Playa equipada con establecimientos para el baño; topónimo para indicar localidades marítimas.	Lido	Lido
Núcleo rural	I	URB	Lugar donde se concentra la población en zonas rurales.	Nucleo rurale	Noyau rural
Puerto deportivo	I	URB	Puerto turístico equipado para embarcaciones de recreo.	Marina	Marina
Suburbio	I	URB	Barrio o núcleo de población situado en las afueras de una ciudad o en su periferia, especialmente el que constituye una zona pobre aneja a la ciudad.	Sobborgo	Banlieue
Urbanización	I	URB	Núcleo residencial urbanizado.	Urbanizzazione	Grand ensemble
Acera	I	VIA	Fila de casas que hay a cada lado de la calle o plaza.	Marciapiede	Trottoir
Alameda	I	VIA	Avenida por lo general arbolada, próxima a la población y que se destina al paseo en carroza o a caballo; designa una avenida con árboles.	Viale	Cours
Área de descanso	I	VIA	Espacio delimitado y reservado al descanso de vehículos que circulan en una autovía.	Area di sosta	Aire d'autoroute
Autopista y autovía	I	VIA	Carretera con calzadas separadas para los dos sentidos de la circulación, cada una de ellas con dos o más carriles, sin cruces a nivel.	Autostrade e superstrade	Autoroute
Avenida	I	VIA	Vía ancha, a veces con árboles a los lados.	Viale	Avenue
Bulevar	I	VIA	Paseo central arbolado de una avenida o calle ancha.	Boulevard	Boulevard
Calle	I	VIA	En una población, vía entre edificios o solares.	Via	Rue
Calzada	I	VIA	Camino pavimentado y ancho.	Carreggiata	Chaussée
Calzadas romanas	I	VIA	Grandes vías construidas por los romanos en su Imperio.	Strada romana	Voie romaine
Camino rural	I	VIA	Vía de tierra situada en el campo.	Via rurale	Chemin rural
Carretera	I	VIA	Camino público, ancho y espacioso, pavimentado y dispuesto para el tránsito de vehículos.	Strada carrabile	Route
Carretera de montaña	I	VIA	Vía de comunicación, normalmente estrecha y sinuosa, que transcurre por un	Strada di crinale	Route de montagne

			territorio montañoso.		
Carretera urbana	I	VIA	Camino público, ancho y espacioso, pavimentado y dispuesto para el tránsito de vehículos en los núcleos urbanos.	Strada urbana	Traverse d'agglomération
Cuneta	I	VIA	Zanja en cada uno de los lados de un camino o carretera para recibir las aguas llovedizas.	Cunetta	Banquette
Encrucijada	I	VIA	Punto en donde se cruzan varias vías.	Incrocio	Carrefour
Estación	I	VIA	En los ferrocarriles y líneas de autobuses o del metropolitano, sitio donde habitualmente hacen parada los vehículos.	Stazione	Gare
Explanada	I	VIA	Avenida rodeada de árboles de tronco alto.	Scarpata	Mail
Ferrocarril	I	VIA	Camino con dos carriles de hierro paralelos, sobre los cuales ruedan los trenes.	Ferrovía	Voie ferrée
Mediana	I	VIA	En una autovía o autopista, separación que impide el paso entre los carriles de dirección contraria.	Mezzeria	Terre Plein Central
Paseo	I	VIA	Lugar o sitio público para pasearse.	Corso	Allée
Paseo fluvial	I	VIA	Paseo que sigue el curso de un río.	Lungofiume	Promenade fluviale
Paseo marítimo	I	VIA	Paseo que sigue la línea de la costa.	Lungomare	Boulevard littoral
Peaje	I	VIA	Punto preparado para el pago del peaje.	Pedaggio	Péage
Puente	I	VIA	Construcción de piedra, ladrillo, madera, hierro, hormigón, etc., que se construye y forma sobre los ríos, fosos y otros sitios, para poder pasarlos.	Ponte	Pont
Puente móvil	I	VIA	Estructura móvil que permite pasar por encima de un obstáculo natural o de una vía de circulación.	Ponte mobile	Pont mobile
Ronda urbana, circunvalación	I	VIA	Vía de tránsito rodado que circunda un núcleo urbano al que se puede acceder por diferentes entradas.	Circonvallazione	Périphérique
Sendero	I	VIA	Camino más estrecho que la vereda, abierto principalmente por el tránsito de peatones y del ganado menor.	Capezzagna, cavedagna	Sentier
Terraplén	I	VIA	Operación de explanación que consiste en aportar tierras para aumentar el nivel del terreno original.	Terrapieno	Remblai
Túnel	I	VIA	Paso subterráneo abierto artificialmente para establecer una comunicación.	Tunnel	Tunnel
Vía pecuaria	I	VIA	Camino utilizado para el traslado de ganado.	Tratturo	Chemin de transhumance
Viaducto	I	VIA	Obra a manera de puente, para el paso de un camino sobre una hondonada.	Viadotto	Viaduc
Zanja	I	VIA	Masa de tierra, desechos y escombros que se retira al realizar una operación de excavación o nivelación.	Zanella	Déblai
Carcavamiento	II	ERO	Erosión en cárcavas.	Erosione	Ravine

Colmatación de reservorios de agua	II	ERO	Acumulación de sedimentos en sistemas acuáticos naturales y/artificiales.	Colmata di serbatoi d'acqua	Colmatage des réservoirs eau
Erosión costera y litoral	II	ERO	Erosión costera debida al efecto del oleaje y las mareas, por la que el mar gana terreno en detrimento de las superficies emergidas.	Erosione costiera	Érosion côtière et littorale
Erosión de cauces fluviales	II	ERO	Génesis de paisajes fluviales por incisión de las aguas pluviales o por el desplazamiento lateral de los propios cursos (erosión de márgenes fluviales).	Erosione dei letti fluviali	Érosion fluviale
Erosión eólica	II	ERO	Pérdida del suelo debido al efecto erosivo del viento y el consiguiente arrastre de los materiales edáficos arrancados.	Erosione eolica	Érosion éolienne
Erosión glaciár	II	ERO	Génesis de los paisajes fríos, glaciares y periglaciares a causa de los flujos de hielo. Su avance suele acarrear la perdida total de los suelos.	Erosione glaciale	Érosion glacière
Erosión hídrica	II	ERO	Pérdida de suelo por la acción del agua (erosión laminar, erosión en surcos, erosión en cárcavas, erosión en "badlands").	Erosione idrica	Érosion hydrique
Formación de playas	II	ERO	Acumulación de material sedimentario en determinados puntos causado por la erosión costera. Normalmente se debe a intervenciones antrópicas en el litoral.	Formazione di spiagge	Formation des plages
Regresión de playas	II	ERO	Retroceso de la línea de costa por pérdida de material causado por la erosión costera. Normalmente se debe a intervenciones antrópicas en el litoral.	Regressione delle spiagge	Régression des plages
Transformación de la línea de costa	II	ERO	Regresión y avance de playas debido a la alteración de las dinámicas erosivas naturales.	Trasformazione della linea di costa	modification du trait de côte
Abandono del patrimonio histórico-arquitectónico	II	PDP	Abandono, saqueo y deterioro del patrimonio histórico-arquitectónico.	Abbandono, sciacallaggio o manomissione del patrimonio storico-architettonico	Abandon, saccage et détérioration du patrimoine historique et architectural
Homogeneización de los cultivos	II	PDP	Homogeneización de los cultivos.	Riduzione dell'articolazione delle colture	Homogénéisation des cultures
Homogeneización del paisaje	II	PDP	Paisaje que ha adquirido características comunes en toda su superficie.	Omogeneizzazione del paesaggio	Homogénéisation du paysage
Implantación de edificaciones ajenas al contexto	II	PDP	Implantación de edificaciones ajenas al contexto.	Inserimento di edificato estraneo al contesto	Mise en place de constructions externes au contexte

Obras de mantenimiento del territorio ajenas a los cultivos y a los materiales del lugar	II	PDP	Obras de mantenimiento del territorio ajenas a los cultivos y a los materiales del lugar.	Opere di manutenzione del territorio estranee alla cultura e ai materiali del luogo	Ouvrages de maintenance du territoire étrangers aux cultures et aux matériaux du lieu
Pérdida de hábitats de fauna y flora	II	PDP	Pérdida de biodiversidad.	Perdita di habitat florofaunistici	Perte des habitats de fauna et flora
Pérdida de identidad paisajística	II	PDP	Cuando los elementos por los que se reconoce un paisaje dejan de ser representativos.	Perdita di identità paesaggistica	Perte d'identité paysagière
Pérdida de las señas históricas de un lugar	II	PDP	Pérdida de las señas históricas de un lugar.	Perdita dell'identità storica	Perte de l'identité historique d'un lieu
Proliferación de "no lugares"	II	PDP	Espacios que no pueden definirse como espacios de identidad ni como relacionales ni como históricos (aeropuertos, centros comerciales...).	Proliferazione di "non luoghi"	Prolifération du "non lieux"
Renaturalización de cursos de agua	II	RFO	Restauración de cursos de agua degradados por la acción de un incendio.	Rinaturalizzazione dei corsi d'acqua	Renaturalisation des cours d'eau
Repoblación	II	RFO	Conjunto de árboles o especies vegetales en terrenos repoblados.	Imboschimento	Reboisement
Abandono agrícola	II	TRA	Terreno que deja de ser cultivado o cuidado.	Abbandono agricolo	Friche agricole
Conservación de elementos característicos del paisaje agrario	II	TRA	Elementos que son comunes en las zonas cultivadas.	Conservazione di elementi caratteristici del paesaggio agrario	Conservation d'éléments caractéristiques du paysage agricole
Fomento de la agricultura ecológica	II	TRA	Producción agraria que emplea técnicas agrícolas teniendo en cuenta la protección del entorno.	Incremento dell'agricoltura biologica	Promotion de l'agriculture biologique
Fomento de la producción integrada	II	TRA	Técnicas agrícolas enfocadas a la optimización de la productividad con la protección ambiental.	Incremento della produzione integrata	Promotion de la production intégrée
Fragmentación de cultivos extensivos	II	TRA	Proceso por el que un hábitat queda aislado.	Frammentazione di colture estensive	Fragmentation des cultures extensives
Incremento y apoyo de la producción	II	TRA	Incremento y apoyo de la producción agrícola especializada.	Incremento e sostegno della	Augmentation et appui de la

agrícola especializada				produzione agricola specializzata	production agricole spécialisée
Intensificación agrícola (transformación a regadíos, cultivos bajo plástico)	II	TRA	Cultivos forzados mediante técnicas agrícolas.	Intensificazione agricola (trasformazione a terreni irrigui, coltivazioni in serra)	Intensification agricole
Pérdida de hábitats de fauna y flora	II	TRA	Pérdida de biodiversidad.	Perdita di habitat florofaunistici	Perte de l'habitat faunistique et floristique
Tratamiento de lindes y setos	II	TRA	Cerramientos a través de arbustos o árboles pequeños.	Trattamento di confini e siepi	Traitement de limites et haies
Construcción de estructuras de defensa de la línea de costa (diques, espigones, escolleras, etc.)	II	TRL	Estructuras de contención contra peligros por inundación o subida de la marea.	Costruzione di strutture di difesa (dige, argini, scogliere, etc.)	Construction de structures de protection du trait de côte : digues, épis
Construcción de infraestructuras de comunicación próximas a la costa	II	TRL	Instalaciones nuevas o de mejora de las líneas de comunicación.	Costruzione di infrastrutture di comunicazione vicine alla costa	Construction d'infrastructures de communication proches a la côte
Construcción de paseos marítimos y otras áreas de servicios	II	TRL	Vía peatonal que transcurre paralela a la línea de playa.	Costruzione di lungomare e altre aree	Construction de promenades maritimes et autres aires de services
Construcción de puertos deportivos	II	TRL	Instalaciones y servicios para actividades náutico-deportivas.	Costruzione di porti turistici	Construction de ports de plaisance
Desecación de zonas húmedas	II	TRL	Extracción de agua para la eliminación de humedales.	Prosciugamento di zone umide	Dessèchement de zones umides
Eliminación de la vegetación autóctona costera	II	TRL	Eliminación de las especies originarias del área costera o litoral.	Eliminazione della vegetazione autoctona costiera	Élimination de la végétation autochtone cotière
Encauzamiento de los tramos	II	TRL	Encerramiento y/o redireccionamiento del curso natural de un río.	Irregimentazione fluviale	Canalisation d'un cours

finales de los cursos fluviales					d'eau
Erosión costera y litoral	II	TRL	Erosión costera debida al efecto del oleaje y las mareas, por la que el mar gana terreno en detrimento de las superficies emergidas.	Erosione costiera	Érosion côtière et littorale
Formación de playas	II	TRL	Acumulación de material sedimentario en determinados puntos causado por la erosión costera. Normalmente se debe a intervenciones antrópicas en el litoral.	Formazione di spiagge	Formation de plages
Implantación de instalaciones estacionales en la playa	II	TRL	Instalaciones y servicios hábiles solo durante la época estival.	Installazione di impianti	Implantation d'installations saisonnières sur les plages
Regresión de playas	II	TRL	Retroceso de la línea de costa por pérdida de material causado por la erosión costera. Normalmente se debe a intervenciones antrópicas en el litoral.	Regressione delle spiagge	Régression des plages
Trasformación de la línea de costa	II	TRL	Regresión y avance de playas debido a la alteración de las dinámicas erosivas naturales.	Trasformazione della linea di costa	modification du trait de côte
Urbanización turística intensa	II	TRL	Construcción masiva de instalaciones con fines turísticos.	Urbanizzazione turistica intensa	Urbanisation touristique dense
Abandono de las localidades con menor acceso a los servicios	II	TRU	Proceso de abandono por parte de la población de localidades alejadas de los centros y de las carreteras principales.	Abbandono delle località con minor accesso ai servizi	Abandon des localités déficitaires en services
Área urbana	II	TRU	Territorio compartido entre un polo urbano (unidad urbana y que cuenta con 5.000 empleos o más) y una corona periurbana.	Area urbana	Aire urbaine
Aumento de los muelles y rampas de carga y descarga de mercancías	II	TRU	Aumento de los muelles y rampas de carga y descarga de mercancías.	Espansione delle banchine portuali e piazzali carico scarico merci	Augmentation des quais et rampes de chargement et déchargement des marchandises
Centro de negocios	II	TRU	Concentración de oficinas, comercios detallistas y servicios.	Centro degli affari	Centre des affaires
Concentración de la población residual en la capital de provincia	II	TRU	Concentración de la población residual en la capital de provincia.	Concentrazione della popolazione residua nel capoluogo	Concentration de la population résiduelle dans le chef-lieu de province

Conurbación	II	TRU	Conjunto de varios núcleos urbanos inicialmente independientes y contiguos por sus márgenes, que al crecer acaban formando una unidad funcional.	Conurbazione	Conurbation
Degradación de las áreas marginales	II	TRU	Degradación de las áreas marginales.	Degrado delle aree marginali	Dégradation des zones marginales
Densificación de la urbanización en la carretera	II	TRU	Densificación de la urbanización en los márgenes de la carretera.	Densificazione dell'urbanizzato su strada	Densification de l'urbanisation sur la route
Densificación en los vacíos urbanos	II	TRU	Densificación en los vacíos urbanos.	Densificazione nei vuoti urbani	Densification dans les vides urbains
Desarrollo de infraestructuras (especialmente carreteras)	II	TRU	Incremento de las vías de transporte y comunicación.	Sviluppo di infrastrutture (specialmente strade)	Développement d'infrastructures routières
Desarrollo de infraestructuras informáticas	II	TRU	Desarrollo de infraestructuras informáticas.	Sviluppo di infrastrutture informatiche	Développement des infrastructures informatiques
Elementos de la estética urbana: publicidad, instalaciones, mobiliario urbano, etc.	II	TRU	Elementos comúnmente presentes en las ciudades.	Elementi dell'estetica urbana: pubblicità, impianti, arredo urbano, etc.	Éléments de l'esthétique urbaine
Espacios periurbanos	II	TRU	Espacio situado en la periferia inmediata de las ciudades y que se compone de la franja urbana y la franja rural.	Spazi periurbani	Espaces péri-urbains
Estandarización de los materiales y el diseño en las construcciones	II	TRU	Homogeneidad compartida.	Standardizzazione dei materiali e del disegno nelle costruzioni	Standardisation des matériaux et des formes urbaines
Expansión industrial	II	TRU	Expansión industrial.	Espansione industriale	Expansion industrielle
Expansión urbana	II	TRU	Incremento del perímetro urbano.	Espansione urbana	Expansion urbaine
Expansión urbana industrial	II	TRU	Expansión urbana industrial.	Espansione urbana industriale	Expansion industrielle urbaine
Fuera de escala de los asentamientos agrícolas	II	TRU	Fuera de escala de los asentamientos agrícolas.	Fuoriscala degli insediamenti agricoli	Hors de l'échelle des établissements agricoles
Fuera de	II	TRU	Construcción de establecimientos	Fuoriscala e	Effets « hors

escala y descontextualización de los establecimientos industriales y comerciales			industriales y comerciales de fuerte impacto en el territorio por sus dimensiones y por una ubicación inadecuada.	decontestualizzazione degli insediamenti industriali e commerciali	échelle » « hors contexte » des sites industriels et commerciaux
Núcleo urbano	II	TRU	Barrios centrales compuestos de zonas residenciales, manufactureras e industriales históricas.	Nucleo urbano	Noyau urbain
Ocupación inadecuada de los ámbitos fluviales	II	TRU	Uso de los medios fluviales para actividades no compatibles con el contexto ambiental.	Occupazione impropria degli ambienti fluviali	Occupation inadéquate des zones fluviales
Proliferación de bordes urbanos	II	TRU	Son nuevos elementos que han sido declarados bordes urbanos como consecuencia de una expansión urbanística.	Proliferazione di bordi urbani	Développement des franges urbaines
Urbanización	II	TRU	Proceso que empieza cuando una sociedad rural pasa a una sociedad industrial.	Urbanizzazione / Inurbamento	Urbanisation
Urbanización "agregada a vías comunicación"	II	TRU	Desarrollo urbano que se amolda a las infraestructuras viarias.	Urbanizzazione a dita di guanto	Urbanisation en doigts de gants
Urbanización desordenada	II	TRU	Planteamientos urbanísticos que no han seguido unas directrices adecuadas de carácter paisajístico o territorial.	Urbanizzazione disordinata	Urbanisation désordonnée
Asistencia mutua e intercambio de información	II I	CEP	Prestación de ayuda y servicios entre los miembros.	Assistenza reciproca e scambio di informazioni	Assistance mutuelle et échange d'information
Cooperación europea	II I	CEP	Creación y desarrollo de programas comunes enfocados a la protección, gestión y ordenación del paisaje.	Cooperazione europea	Coopération européenne
Gestión de los paisajes	II I	CEP	Se entenderán las acciones encaminadas, desde una perspectiva de desarrollo sostenible, a garantizar el mantenimiento regular de un paisaje, con el fin de guiar y armonizar las transformaciones inducidas por los procesos sociales, económicos y medioambientales.	Gestione dei paesaggi	Gestion du paysage
Identificación y calificación de paisajes	II I	CEP	Valorización de un paisaje en función de unos parámetros establecidos.	Individuazione e valutazione dei paesaggi	Identification et qualification de les paysages
Objetivos de calidad paisajística	II I	CEP	Definición de las características y cualidades particulares del paisaje, de la idea general de la política que concierne a este paisaje, de los elementos específicos contemplados por la protección, de la	Obiettivo di qualità paesaggistica	Objectifs de qualité paysagère

			gestión o del aprovechamiento y de los instrumentos utilizados para lograr los objetivos fijados.		
Objetivo de calidad paisajística	II I	CEP	Se entenderá, para un paisaje específico, la formulación, por parte de las autoridades públicas competentes, de las aspiraciones de las poblaciones en lo que concierne a las características paisajísticas del entorno.	Obiettivo di qualità paesaggistica	Objectif de qualité paysagière
Ordenación paisajística	II I	CEP	Se entenderá las acciones que presenten un carácter prospectivo particularmente acentuado con vistas a mejorar, restaurar o crear paisajes.	Pianificazione dei paesaggi	Aménagement paysager
Paisaje	II I	CEP	Cualquier parte del territorio tal y como la percibe la población, cuyo carácter será el resultado de la acción y la interacción de factores naturales y humanos.	Paesaggio	Paysage
Paisajes transfronterizos	II I	CEP	Son paisajes cuya superficie transcurre por 2 o más países.	Paesaggi transfrontalieri	Paysages transfrontaliers
Participación pública	II I	CEP	La sociedad tiene derecho al acceso de datos, toma de decisiones y a participar en los procesos de creación de políticas.	Partecipazione pubblica	Participation publique
Política en materia de paisajes	II I	CEP	Se entenderá la formulación, por parte de las autoridades públicas competentes, de los principios generales, estrategias y directrices que permitan la adopción de medidas específicas con vistas a la protección, gestión y ordenación del paisaje.	Politica del paesaggio	Politique en matière des paysages
Políticas de ordenación territorial y urbanística	II I	CEP	Directrices que marcan y limitan los usos del suelo tanto forestal, agrícola como urbano.	Politiche di pianificazione e territoriale e urbanistica	Politiques d'aménagement du territoire et d'urbanisme
Políticas y programas internacionales	II I	CEP	Cualquier manifiesto de ámbito internacional dirigido a la protección del paisaje.	Politiche e programmi internazionali	Politiques et programmes internationaux
Protección de los paisajes	II I	CEP	Se entenderán las acciones encaminadas a conservar y mantener los aspectos significativos o característicos de un paisaje, justificados por su valor patrimonial derivado de su configuración natural y/o la acción del hombre.	Salvaguardia dei paesaggi	Protection des paysages
Reconocimiento jurídico del paisaje	II I	CEP	Inclusión de los factores que afectan al paisaje dentro del marco jurídico europeo, estatal, regional y local.	Riconoscimento giuridico del paesaggio	Reconnaissance juridique du paysage
Sensibilización respecto al valor del paisaje	II I	CEP	Concienciación de la sociedad sobre la importancia del paisaje y su conservación.	Sensibilizzazione rispetto al valore del paesaggio	Sensibilisation à la valeur du paysage
Valor y función del paisaje	II I	CEP	Hace referencia al estado de conservación y recursos en cuanto a	Valore e funzione del	Valeur et fonction du

			protección de áreas naturales y planificación de los uso del suelo.	paesaggio	paysage
Valoración de los paisajes	II I	CEP	Estimación del grado de importancia dado a un paisaje.	Valutazione dei paesaggi	Valorisation de les paysages
Administración del paisaje	II I	NRG	Son el conjunto de iniciativas propuestas para la conservación de la biodiversidad y gestión óptima de los recursos económicos y sociales.	Amministrazione del paesaggio	Gestion du paysage
Alteraciones paisajísticas	II I	NRG	Son modificaciones que ha sufrido el paisaje.	Alterazioni paesaggistiche	Dégradation paysagère
Análisis de las cuencas visuales	II I	NRG	Identificación de todos los puntos del territorio que son visibles desde la cuenca fluvial.	Analisi dei conizi visuali	Analyse de les bassins visuels
Arqueología del paisaje	II I	NRG	Conservación del legado histórico-cultural y su integración en el paisaje.	Archeologia del paesaggio	Archéologie du paysage
Arquitectura del paisaje	II I	NRG	Son paisajes que engloban en su entorno recursos arquitectónicos y quedan integrados dentro de paisajes naturales o urbanos.	Architettura del paesaggio	Architecture du paysage
Bordes urbanos	II I	NRG	Delimitaciones naturales o artificiales que impiden la expansión urbanística en esa dirección.	Bordi urbani	Franges urbaines
Consolidación de bordes urbanos	II I	NRG	Integración y definición de los bordes urbanos dentro de los planes urbanísticos.	Consolidamento dei bordi urbani	Consolidation du bors urbains
Criterios paisajísticos en los proyectos de intervención sobre el territorio	II I	NRG	Toda actuación sobre el territorio lleva asociada una evaluación de impacto ambiental donde se establecen una serie de factores y criterios a tener en cuenta para determinar el grado de afección de dicha obra sobre el paisaje.	Criteri paesaggistici nei progetti di intervento sul territorio	Critères paysagers dans les projets d'aménagement
Deterioro paisajístico	II I	NRG	Pérdida de valores paisajísticos.	Deterioramento paesaggistico	Détérioration paysagère
Diagnóstico paisajístico	II I	NRG	Procedimiento por el que se identifica el estado actual de un paisaje tras realizar un estudio de observación, medición de parámetros y evaluación de resultados.	Diagnosi paesaggistica	Diagnostic paysager
Diversificación paisajística	II I	NRG	Hace referencia a la biodiversidad contenida en ese paisaje.	Diversificazione paesaggistica	Diversification paysagère
Elementos e hitos paisajísticos	II I	NRG	Son elementos que poseen un alto interés ecológico, histórico o cultural dentro del paisaje que los contiene.	Elementi e pietre miliari del paesaggio	Éléments et signes paysagers
Establecimiento de pantallas visuales	II I	NRG	Elementos naturales o artificiales empleados para enmascarar un deterioro en el paisaje o actividad humana.	Installazione di schermature visive	Établissement d'écrans visuels

Estructura paisajística del territorio	II I	NRG	Definición de las distintas áreas que comparten los mismos fenómenos paisajísticos dentro de un territorio.	Struttura paesaggistica del territorio	Structure paysagère du territoire
Estructuración paisajística	II I	NRG	Se definen áreas homogéneas, con analogías no solo respecto a sus características naturales sino que también en relación a su problemática o posibilidad de desarrollo con el fin de definir estrategias comunes de actuación y desarrollo.	Strutturazione paesaggistica	Structuration paysagère
Fomento de la conciencia social del paisaje	II I	NRG	Toda actuación que impulse los conocimientos, valores y comportamientos positivos hacia la mejora del entorno, concienciación y conservación.	Promozione della coscienza sociale del paesaggio	Promotion de la conscience sociale du paysage
Hechos paisajísticos de interés	II I	NRG	Aquellos elementos que demuestran la existencia real de los valores globales del paisaje.	Fatti paesaggistici d'interesse	lieux d'intérêts paysagers
Itinerarios de interés paisajístico	II I	NRG	Ruta marcada que recorre los lugares que poseen interés por su valor ecológico, histórico o cultural.	Itinerari di interesse paesaggistico	Itinéraires d'intérêt paysager
Ordenación de la transformación paisajística	II I	NRG	Llevar a cabo la gestión y aprovechamiento de los recursos socio-económicos que ofrece un paisaje de forma coherente e integrado en la política de protección y conservación del paisaje.	Pianificazione e della trasformazione paesaggistica	Ordonation de la transformation paysagère
Paisaje histórico	II I	NRG	Área donde los patrones tradicionales de uso de la tierra han conservado características del paisaje que reflejan una cultura o período histórico. Puede incluir monumentos históricos o arqueológicos.	Paesaggio storico	Paysage historique
Paisajes bajo estrés	II I	NRG	Paisaje que está sometido a una presión causada por actividades humanas o de origen natural y que ponen en peligro su estabilidad y valor ecológico.	Paesaggi sotto stress	Paysage sous stress
Paisajes de interés europeo	II I	NRG	Son aquellos paisajes que cuentan con un interés significativo a escala nacional.	Paesaggi di interesse europeo	Paysages d'intérêt européen
Regeneración paisajística	II I	NRG	Recuperación de los valores paisajísticos que hayan podido sufrir un deterioro ya sea de origen natural o antrópico.	Rigenerazione paesaggistica	Regénération paysagère
Sistemas de información y paisaje	II I	NRG	Cualquier instrumento que nos facilite la obtención de datos sobre el paisaje.	Sistemi d'informazione e paesaggio	Systèmes d'information et paysage
Tratamiento de elementos singulares conflictivos	II I	NRG	Estudio individual de la problemática que se genera en situaciones y elementos singulares.	Trattamento di elementi singolari conflittivi	Traitement d'éléments singuliers et de conflit
Tratamiento de las	II I	NRG	Estudio de las necesidades y requisitos estructurales y económicos de cada vía a	Trattamento delle	Traitement de les

condiciones formales de las vías de comunicación			la vez que su integración en el paisaje para que cause la menor alteración posible en el mismo.	condizioni formali delle vie di comunicazione.	condicions formelles de les voies de communication
Tratamiento paisajístico de los accesos	II I	NRG	Integración en el entorno paisajístico de las vías de comunicación que transcurren en el entorno de un paisaje.	Trattamento paesaggistico degli accessi	Traitement paysagière de les accès
Vectores del paisaje	II I	NRG	Se establecen criterios de valoración con los que se pretende determinar la significancia de los impactos ambientales producidos sobre el paisaje y que están vinculados a la actividad humana directa o indirectamente.	Vettori del paesaggio	Vecteurs du paysage
Zona de máxima protección	II I	NRG	Zonas que por su alto valor ecológico, social o cultural se les confiere el grado máximo de protección para su conservación.	Zone di massima protezione	Zones de protection maximale
Zona de ordenación paisajística	II I	NRG	Zonas donde se desarrollan actividades humanas que han llevado a la reconversión de la estructura inicial de un paisaje.	Zone di riordinamento paesaggistico	Zones d'aménagement paysagers
Zona de protección visual	II I	NRG	Son zonas en las que con el objeto de preservar un valor paisajístico se delimita el área en la que queda prohibida cualquier construcción.		Zones de protection visuelle
Zona de servidumbre escénica	II I	NRG	Son zonas en las que existen límites de los usos con el fin de proteger los bienes que contengan y su disfrute público.	Zone a vincolo scenico	Zones de servitude scénique
Paisaje concebido	II I	PMU	Paisaje claramente definido, diseñado y creado intencionalmente por el hombre.	Paesaggio concepito dall'uomo	Paysage conçu
Paisaje cultural asociativo	II I	PMU	En virtud de fuertes asociaciones religiosas, artísticas o culturales con los elementos naturales más que con evidencias culturales tangibles, que pueden ser insignificantes o incluso estar ausentes.	Paesaggio culturale associativo	Paysage culturel associatif
Paisaje evolutivo	II I	PMU	Resulta de exigencias sociales, económicas, administrativas y/o religiosas iniciales y ha desarrollado su forma presente por asociación y como respuesta a su entorno natural. Se subdivide en paisaje reliquia o fósil y paisaje vivo.	Paesaggio evolutivo	Paysage évolutif
Paisaje reliquia o fósil	II I	PMU	Su proceso evolutivo se detuvo en un determinado momento del pasado, ya se abruptamente o a lo largo de un período. Sin embargo sus rasgos distintivos esenciales permanecen materialmente visibles.	Paesaggio vestigia o fossile	Paysage fossile
Paisaje vivo	II I	PMU	Conserva un papel social activo en la sociedad contemporánea estrechamente ligado al modo de vida tradicional y cuyo proceso evolutivo continúa actualmente. Al mismo tiempo muestra evidencias	Paesaggio vivo	Paysage vivant

			materiales significativas de su evolución en el tiempo.		
Paisajes culturales	II I	PMU	Paisaje construido o caracterizado por la intervención humana.	Paesaggi culturali	Paysage culturel
Análisis del paisaje	I V	VAL	Análisis detallado de una escena o una imagen de paisaje, con el fin de identificar las formas visibles y explicar las razones que son el origen de su presencia y su evolución pasada y previsible.	Analisi paesaggistica	Analyse du paysage
Apropiación	I V	VAL	Acción de adueñarse de los bienes, de las prácticas sociales o de los símbolos.	Appropriazione	Appropriation
Arte ambiental	I V	VAL	Arte en el cual el propósito del artista es ayudar o embellecer la naturaleza.	Estetizzazione	Artialisation
Arte de vivir	I V	VAL	Conjunto de concimientos relativos a los usos sociales y a la cortesía que traducen unas motivaciones estéticas de un individuo o de un colectivo, y transforman sus necesidades y funciones en placer.	Arte di vivere	Art de vivre
Artificio	I V	VAL	Recurso engañoso y hábil para disfrazar la verdad.	Artificio	Artifice
Banalización del paisaje	I V	VAL	Proceso por el cual algo, un lugar o un paisaje pierden su carácter distintivo a los ojos del público.	Banalità / Banalizzazione di un paesaggio	Banalité / Banalisation d'un paysage
Bienestar	I V	VAL	Conjunto de las cosas necesarias para vivir bien.	Benessere	Bien-être
Calidad de vida	I V	VAL	Conjunto de condiciones que contribuyen a hacer agradable y valiosa la vida.	Qualità della vita	Qualité de vie
Conciencia social del paisaje	I V	VAL	Implantación de programas de educación y sensibilización ambiental en todos los niveles políticos, administrativos y sociales.	Coscienza sociale del paesaggio	Conscience sociale du paysage
Emblema	I V	VAL	Cosa que es representación simbólica de otra.	Emblema	Emblème
Escena	I V	VAL	Suceso o manifestación de la vida real que se considera como espectáculo digno de atención.	Scena	Scène
Fiesta popular	I V	VAL	Reunión de un pueblo para celebrar algún suceso, o simplemente para divertirse.	Festa popolare	Fête populaire
Hito	I V	VAL	Cosa o hecho clave y fundamental dentro de un ámbito o contexto.	Pietra miliare	Signe
Iconema	I V	VAL	Unidad indivisible compuesta por varias figuras. Imágenes de las que se compone el paisaje que se revelan como los elementos clave, tanto desde el punto de vista geográfico como histórico (Turri 2000).	Iconema	Icône
Identidad	I V	VAL	Conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás.	Identità	Identité
Identidad cultural de un paisaje	I V	VAL	Adecuación de un paisaje (estructura, apariencia) a las tradiciones históricas y actuales de una región.	Identità culturale di un paesaggio	Identité culturelle d'un paysage
Identidad paisajística	I V	VAL	Conjunto de individuos o de grupos sociales que identifican unos rasgos	Identità paesaggisti	Identité paysagère

			singulares de paisajes y les dan una significación funcional simbólica o estética, ya sea distinguiéndolos de un paisaje diferente, o bien afirmando su pertenencia a un paisaje dado.	ca	
Identidad regional	I V	VAL	Conjunto de rasgos geográficos y económicos propios de la región considerada.	Identità regionale	Identité régionale
Ilusión	I V	VAL	Error de percepción causado por una apariencia falsa.	Illusione	Illusion
Imaginación	I V	VAL	Facultad de representarse imágenes, de evocarlas o no, para combinarlas de manera original.	Immaginazione	Imagination
Imaginario colectivo	I V	VAL	Que sólo existe en la imaginación de un grupo de personas (pueblo, comunidad, etc.).	Immaginario collettivo	Imaginaire collectif
Indicio / Índice	I V	VAL	En semiología, signo relacionado lógicamente con el objeto al que evoca. En paisaje se habla de índice de calidad paisajística dentro de una tabla de valoración.	Indice	Indice
Información	I V	VAL	Comunicación o adquisición de conocimientos que permiten ampliar o precisar los que se poseen sobre una materia determinada.	Informazione	Information
Interés	I V	VAL	Valor de algo. Provecho, utilidad.	Interesse	Intérêt
Interpretación	I V	VAL	Acción de explicar dichos o sucesos que pueden ser entendidos de diferentes modos.	Interpretazione	Interprétation
Memoria	I V	VAL	Facultad psíquica por medio de la cual se retiene y recuerda el pasado.	Memoria	Mémoire
Mirador	I V	VAL	Lugar bien situado para contemplar un paisaje o un acontecimiento.	Belvedere	Belvédère/Point de vue/Panorama
Necesidad	I V	VAL	Exigencia innata o socialmente adquirida.	Bisogno / Necessità	Besoin
Patrimonio	I V	VAL	Conjunto de los bienes propios.	Patrimonio	Patrimoine
Patrimonio natural	I V	VAL	Categoría de patrimonio que abarca prácticamente la del patrimonio genético, es decir, el conjunto de los genes de los seres vivos. Los medios naturales que pertenecen a este patrimonio son motivos de paisaje a menudo apreciados por el público.	Patrimonio naturale	Patrimoine naturel
Patrimonio paisajístico	I V	VAL	Espacios y objetos materiales visibles patrimonializados; patrimonio de las imágenes artísticas y literarias acumuladas desde la invención del paisaje. También incluye el conjunto de encantos y costumbre que resultan de las cualidades naturales de los lugares y de los arreglos realizados por la cultura local en función	Patrimonio paesaggistico	Patrimoine paysager

			de la naturaleza y del carácter del lugar.		
Percepción	I V	VAL	Recibir por uno de los sentidos las imágenes, impresiones o sensaciones externas.	Percezione	Perception
Percepción colectiva	I V	VAL	Percepción de un pueblo o comunidad.	Percezione collettiva	Perception collective
Peregrinación	I V	VAL	Ir en romería a un santuario por devoción o por voto.	Pellegrinaggio	Pèlerinage religieux
perspectiva	I V	VAL	Arte de representar los objetos en una superficie en la forma y disposición con que aparecen a la vista.	Scenografia	Scénographie
Pertenencia	I V	VAL	Relación de una cosa con quien tiene derecho a ella.	Appartenenza	Appartenance
Recurso	I V	VAL	Bien, medio de subsistencia.	Risorsa	Ressource
Referente identitario	I V	VAL	Relación, dependencia o semejanza de algo respecto de otra cosa (paisaje) que lo identifica.		Référent identitaire
Representación	I V	VAL	Imagen o concepto en que se hace presente a la conciencia un objeto exterior o interior.	Rappresentazione	Représentation
Romería	I V	VAL	Fiesta popular que con meriendas, bailes, etc., se celebra en el campo inmediato a alguna ermita o santuario el día de la festividad religiosa del lugar.	Festa popolare presso un santuario	Fête religieuse ou vôtive
Señal	I V	VAL	Signo codificado para comunicar. Un signo implica una convención conocida por el emisor y por el receptor, que permite a este último no sólo identificar la señal, sino también reconocer la intención del emisor de transmitirle un mensaje.	Segnale	Signal
Significado	I V	VAL	Cosa que se significa de algún modo.	Significato	Signifié
Significante	I V	VAL	Forma o imagen de un signo, es decir, parte material perceptible del signo.	Significante	Signifiant
Símbolo	I V	VAL	Representación sensorialmente perceptible de una realidad, en virtud de rasgos que se asocian con esta por una convención socialmente aceptada.	Simbolo	mbole
Toponimia	I V	VAL	Conjunto de los nombres propios de lugar de un país o de una región.	Toponomastica	Toponymie
Tradición	I V	VAL	Transmisión de noticias, composiciones literarias, doctrinas, ritos, costumbres, etc., hecha de generación en generación.	Tradizione	Tradition
Transmisión	I V	VAL	Trasladar, transferir.	Trasmissione	Transmission
Valor	I V	VAL	Alcance de la significación o importancia de una cosa.	Valore	Valeur
Valor estético	I V	VAL	Importancia de la percepción o apreciación de la belleza de un lugar.	Valore estetico	Valeur esthetique
Valor gastronómico	I V	VAL	Importancia de las costumbres y tradiciones culinarias de un territorio.	Valore gastronomico	Valeur gastronomique
Vestimenta	I V	VAL	Prenda o conjunto de prendas exteriores con que se cubre el cuerpo.	Vestimento	Vêtement

Cartografía	V	RPR	Planos, mapas, rutas terrestres o marítimas.	Cartografia	Cartographie
Iconografía	V	RPR	Descripción de paisajes a través de pinturas, grabados, dibujos, frescos, fotografías, fotografías aéreas.	Iconografia	Iconographie
Mapa	V	RPR	Representación geométrica convencional del espacio generalmente plano de una parte de la superficie terrestre en una relación de semejanza llamada escala.	Carta / mappa	Carte
Mapa de ocupación del suelo	V	RPR	Traducción fiel desde un punto de vista vertical de la naturaleza objetiva de los paisajes.	Carta di occupazione del suolo	Carte d'occupation du sol
Mapa de paisaje	V	RPR	Documento que constituye una representación sensible del espacio o de la naturaleza, que no da un reflejo del mundo o de un medio, sino que representa el paisaje tomado en su definición geográfica como porción de espacio analizado visualmente a partir de unidades variables según las escalas.	Carta paesaggistica	Carte de paysagistica
Mapa mental	V	RPR	Representación gráfica de uno o varios espacios hecha por un individuo que permite apreciar las deformaciones de las distancias y de las superficies por parte del habitante de un territorio y, por esto, precisar la valoración o devaluación de las componentes del espacio.	Mappa mentale	Carte mentale
Mapa sensible	V	RPR	Representación en dos dimensiones de las relaciones sensoriales de un individuo sensible a un espacio geográfico. Indica entidades y ambientes paisajísticos, límites y continuidades, rupturas, transiciones y pasajes, elementos significativos históricos o no.	Mappa sensibile	Carte sensible
Referencias literarias	V	RPR	Descripciones, poemas, cantos, citas, cuadernos de viaje.	Citazioni letterarie	Référence littéraire